

Jahrgang 28 Samstag, den 13. Juli 2019 Nummer 10



# Aus dem Rathaus wird berichtet

- 28. Peenefest gefeiert
- Hansestadt Demmin beim Hansetag in Pskow vertreten

# Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

- Geordnete Stimmabgabeübersicht Kommunalwahl 26.05.2019
- 7. Änderung der Hauptsatzung der Hansestadt Demmin

# Vereine/Verbände/ Sportgruppen

 Mitgliederversammlung des VOLKSBUNDES im Zeichen des 100. Gründungsjubiläums

# Aus der Stadtvertretung wird berichtet

Sitzung der Stadtvertretung am 26.06.2019

# Aus dem Rathaus wird berichtet

# Das 28. Peenefest der Hansestadt Demmin mit buntem Festprogramm

Zahlreiche Besucherstimmen bestätigten: Es war ein buntes Programm mit einer Bummelmeile am Hanseufer, mit vielfältigen Musikdarbietungen, mit Theatervorführungen, mit Tanzgruppen, Spielen u. v. m.

Mit einem gelungenen Auftakt eröffnete der Demminer Peenechor das 28. Peenefest in der bis auf den letzten Platz gefüllten Aula des Goethe-Gymnasiums.

Währenddessen konnten die Kinder am Fackel- und Lampionumzug teilnehmen. Die Kartlower Schalmeien haben den Fackel- umzug musikalisch begleitet. Der Umzug ging vom Marienhain durch die Stadt bis zum Hanseufer. Die Kinder konnten dann die Abenteuer von Räuber Brummbart an der Bühne am Schiffsanleger erleben.

Im Festzelt sorgten am späten Abend DJ Torsten aus Oberwiesenthal, Schlagersänger Engel B. und das bekannte DJ- und Produzentenduo "Steroact" für ausgelassene Stimmung.

Das Feuerwerk begeisterte traditionell alle Zuschauer.

Viele Sportvereine richteten anlässlich des Peenefestes wieder zahlreiche Turniere in unserer Stadt aus. Ob Radwandern, Tennis, Kegeln, Badminton, Tischtennis, Vorführungen vom Modellsportclub, Radball, Boxen, Fußball, Schießen, für jeden war etwas dabei. Dafür möchten wir uns bei allen beteiligten Vereinen recht herzlich bedanken. Viele Pokale und Medaillen konnten anlässlich des Peenefestes für besondere sportliche Leistungen übergeben werden.

Am Samstag und Sonntag wurden die Zuschauer durch die Dancing Angels, die Stilbruch Dancing Girls, Monika Herz & David, Annemarie Eilfeld, Hans-Jürgen Beyer und Anna-Maria Zimmermann sowie weitere Künstler gut unterhalten.

"Der Peeneball" mit der US Party Band und der Ostseewelle Party fand im Festzelt statt und wie immer wurde freudig gefeiert und tüchtig getanzt.

Am Schiffsanleger spielte die "Oldie Company" auf. Es konnten sich alle Besucher davon überzeugen: Oldies but Goldies live in Demmin!

Auch unsere Freunde aus den Partnerstädten Bobolice, Lünen und Porta Westfalica konnten sich von einem gelungenen Peenefest überzeugen. Die Klüngelgarde aus Lünen und die Deventer Hanzesinger erfreuten die Gäste mit ihren Programmen.

Höhepunkt am Sonntag war der Wettkampf der Kutterruderer sowie der Bootskorso am Abend. Zum Rudern hatten sich 4 Mannschaften angemeldet. Es war zu sehen, dass viel Ehrgeiz um die hart erkämpften Plätze bei den einzelnen Mannschaften herrschte. Mit Hilfe des Publikums konnten in diesem Jahr die Wasserbüffel von e.dis gewinnen. Den zweiten Platz erreichten die Rustower Recken, Beinhart Drönnewitz erkämpfte den dritten Platz und dann folgten die Rathaus Recken.

Zum abschließenden Bootskorso wurden die Boote mit viel Liebe und Phantasie geschmückt. Fünf Urkunden und Preise konnte die Jury vergeben und machte es sich dabei nicht leicht. Sie einigten sich auf nachstehende Reihenfolge: 1. Platz "Tipazo" von Herrn Frank Ahlgrimm, 2. Platz "Bella" von Jens Teske, 3. Platz "Unkel Bräsig", 4. Platz "Nereide" von Egon Trester und 5. Platz "Peeneperle" von Frank Schoknecht. Wir bedanken uns bei allen Crews ob Segelboot, Motorboot oder Anka. Wir wissen die Mühe zum Schmücken der Boote zum Peenefest zu schätzen und möchten diesen Abschluss des Peenefestes als Höhepunkt der Stadt an der Peene erhalten.

Dank gilt wie immer den Sponsoren, dem Ostseewelle Hitradio M-V, der e.dis AG, der Event Company Nord, dem Großmarkt Rostock, Euronics Drewes und der Lübzer Brauerei.





















# Hansestadt Demmin beim 39. Hansetag in Pskow (Russland) vertreten

Gäste aus über 80 Hansestädten aus 13 Ländern besuchten vom 27. bis 30. Juni 2019 den 39. Hansetag in Pskow.



Die russische Hansestadt Pskow lud die Hansestädte unter dem Motto "Coming together" zum Hansetag ein. Im Rahmen einer großen Eröffnungszeremonie wurde der Hansetag am 27.06.2019 im Kreml von Pskow durch die offizielle Vertreterin der Stadt und den Vormann der Hanse, Lübecks Bürgermeister Jan Lindenau, eröffnet.

Der Hansetag ist für die Hansestadt Demmin in jedem Jahr ein sehr wichtiges Ereignis, mit dem nicht nur eine jahrhundertealte Tradition fortgeführt wird, sondern grenzübergreifende Zusammenarbeit aktiv gelebt wird. Gerade heute ist dies ein wichtiges Signal und zeigt eindrucksvoll, wie hervorragend der internationale und interkulturelle Austausch zusammen gestaltet werden kann. Auf dem Hansemarkt, auf dem die teilnehmenden Städte handwerkliche Produkte, typische kulinarische Spezialitäten sowie touristischen Informationen anboten, präsentierten sich traditionell die Hansestädte von Mecklenburg-Vorpommern mit einem Gemeinschaftsstand mit Rostock, Wismar, Stralsund, Greifswald sowie Anklam und Demmin. Die Standbetreuerin Anne Eggert und Bürgermeister Dr. Michael Koch hatten für die Hansestadt Demmin alle Hände voll zu tun, um den Menschen Demmin und

die Hansestädte aus Mecklenburg-Vorpommern nahe zu bringen. Das Interesse an den deutschen Städten war bei den Besuchern des Standes enorm. Angetan waren die Standbetreuer von der Freundlichkeit, der Dankbarkeit und der Wissbegierde der Gäste des Hansetages.

Dr. Koch besuchte die Delegiertenversammlung des 39. Hansetages. Auf der Tagesordnung stand unter anderem die Schaffung einer Stelle eines Geschäftsführers für die Hanse, das Präsidium der Hanse musste neu gewählt und die Aufnahme neuer Mitgliedsstädte beschlossen werden. In den Hansebund sind mit Hannover (Deutschland), Great Yarmouth (Großbritannien) und Staraya Russa (Russland) drei neue Städte aufgenommen worden, sodass die Städtegemeinschaft nun 198 Mitglieder zählt. Der Hanseradler Hans Potratz, der seit vielen Jahren zu jedem Hansetag mit dem Fahrrad anreist, besuchte oft den Mecklenburg-Vorpommernstand und sorgte dort mit seiner Konzertina für Stimmung. Ebenfalls spielte die Pommersche Bläsergruppe aus Anklam mehrfach am Stand auf. Die Hanzezangers aus Deventer ließen es sich nicht nehmen, mit dem Bürgermeister das Demminlied vor dem Gemeinschaftsstand zu singen. Auch das russische Volkslied Kalinka von den Hanzezangern gesungen, wurde mit riesigem Beifall belohnt.

Am 30. Juni, um 16:00 Uhr wurde bei der großen Abschlusszeremonie die Hanseflagge an die Ausrichterstadt 2020, die Stadt Brilon (Deutschland), übergeben.











# Die Hanse-Bibliothek Demmin und ihr Förderverein machen wieder mit:

# **FerienLeseLust**



Mecklenburg-Vorpommern

Auch im Sommer 2019 beteiligt sich die Hanse-Bibliothek Demmin, gemeinsam mit ihrem Förderverein, wieder an einem Leseclub in den Ferien.

Wie in den Jahren zuvor lesen die Clubmitglieder in den Sommerferien unsere besonders ausgewählten neuen Bücher, deren Lektüre bei der Rückgabe überprüft und dann bescheinigt wird. Am Ende der Ferien, am 21.08.2019, werden die Kinder mit einem Zertifikat und einer Abschlussveranstaltung mit dem Zauberkünstler Felix Wohlfahrt belohnt. Anschließend können sich alle, die es möchten am Tattooautomat der Greifswalder Kunstwerkstätten verschönern lassen.

Jedes Kind von 10 bis 14 Jahren kann sich selbständig und kostenlos anmelden. Der Start für die Anmeldung und Ausleihe der Bücher aus dem FerienLeseLust-Regal war 17.06.2018. 69 Kinder haben bisher die Möglichkeit genutzt und sich ein, bzw. mehrere Bücher ausgeliehen. Bis zum Ende der Sommerferien kann unsere bewährte und beliebte Sommeraktion noch von leselustigen Kindern und Jugendlichen genutzt werden.

Neben einigen Leseclub-Büchern des vergangenen Jahres, stehen wieder etwa 100 ganz neue Bücher für unsere jungen Leser bereit. Ein Teil davon wurde aus Fördermitteln des Ministeriums für Bildung, Wissenschaft und Kultur finanziert.



Foto: Cornelia Waldheim/BLITZ



Kartenvorbestellung ist für diese Veranstaltungen NICHT möglich!



# Ferienveranstaltung für Familien

 Datum:
 12.07.2019

 Einlass:
 ab 14:30 Uhr

 Beginn:
 15:00 Uhr

Eintrittspreise: 4,50 € (normal) und

3,50 € (Kinder bis 12 Jahre)

In den Ferien kommen Kinder, Großeltern und andere Verwandte oft von nah und fern nach Demmin. Deswegen laden wir zu einer Sternparty für Kinder ab dem Vorschulalter und ihren Verwandten in die Astronomiestation Demmin ein.

## **Partielle Mondfinsternis**

Datum: 16.07.2019 Einlass: ab 20:00 Uhr

Eintrittspreis: 4,50 € \*

Am Dienstagabend, den 16. Juli 2019 wird ein kosmisches Schauspiel auch bei uns in Demmin zu sehen sein: der Vollmond taucht zu einem großen Teil in den Schatten der Erde ein, es findet eine partielle (teilweise) Mondfinsternis statt.

## 50 Jahre Mondlandung

Datum: 20.07.2019 Einlass: ab 15:00 Uhr

Eintrittspreis: 4,50 € \*

Am 20. Juli vor 50 Jahren landeten Menschen auf dem Mond. Nichts schien mehr unmöglich, die Zukunft war greifbar geworden. Doch dann hörten wir auf, an Träume und Visionen zu glauben. Was ist nur mit uns passiert?

# Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

# **Hansestadt Demmin**

# geordnete Stimmabgabeübersicht zur Kommunalwahl am 26.05.2019 - Stadtvertretung -

	WB.01	WB.02	WB.03	WB.04	WB.05	WB.06	WB.07	WB.08	WB.09	BW 901	BW 902	ges	
CDU													
Sack, Christiane	61	33	42	33	49	52	75	75	87	99	81	687	
Witkowski, Thomas	64	71	31	67	34	46	57	56	40	79	84	629	
Stegink, Gerrit-Jan	19	10	18	22	27	12	29	36	90	61	79	403	
Teetz, Steffen	32	15	39	18	24	11	16	34	25	23	57	294	
Semlow, Claudia	24	26	5	27	18	9	15	31	16	56	40	267	
Frank, Herbert	15	8	10	15	14	11	21	12	18	34	24	182	
Völs, Marcel	8	3	16	8	31	16	19	14	34	13	14	176	
Graf, Martin	11	2	6	7	7	5	10	18	60	22	26	174	
Ehlert, Klaus	11	10	14	9	7	2	21	31	22	20	26	173	
Thimian, Markus	13	5	11	4	27	6	12	41	11	8	6	144	
von Oltersdorff-Kalettka, Stephan	7	6	4	11	13	9	11	21	23	14	24	143	

<sup>\*</sup> Regelmäßige Teilnehmer des Arbeitskreises Astronomie und Technik sind vom Eintritt befreit.

Dr. Thürkow, Bodo	13	6	8	11	14	1	17	16	11	11	21	129	
Felgenhauer, Hans-Dieter	9	4	13	6	2	11	7	10	7	4	13	86	
Petry, Robert	6	2	6	5	10	10	5	4	12	17	7	84	
Fingerloos, Robert	11	0	4	21	9	3	9	7	4	11	4	83	
Teske, Max	3	3	1	3	4	4	2	9	7	15	7	58	
Möbius, Karlheinz	8	8	3	7	1	4	5	8	5	2	3	54	
gesamt	315	212	231	274	291	212	331	423	472	489	516		3766
FDP													
Bruss, Christian	18	7	10	37	21	10	19	14	30	17	19	202	·
gesamt	18	7	10	37	21	10	19	14	30	17	19		202

	WB.01	WB.02	WB.03	WB.04	WB.05	WB.06	WB.07	WB.08	WB.09	BW 901	BW 902	ges	
AfD													
Mittendorf, Norina	138	72	56	128	72	55	88	155	134	95	85	1078	
Schmenkel, Mirko	39	24	31	42	47	26	32	43	62	45		439	
Siemonsmeier, Anne	34	18	22	40	31	19	33	45	31	29	25	327	
Hoffmann, Maximilian	23	6		13		21	8	25	18	19	20	168	
Siemonsmeier, Bärbel	9	9	18	12	8	13	24	29	13	6	9	150	
gesamt	243	129	137	235	163	134	185	297	258	194	187		2162
IVD													
Lenz, Kerstin	45			19		25	32	29	16			368	
Friedrichs, Reinhardt	48			28		30	34	14	19			361	
Tietböhl, Rainer	27	13		14	23	26	20	51	18			311	
Fröschke, Guido	18			20	13	14	11	18	9	26		188	
Steinbrenner, Uwe	14			15		7	24	8	4	24		153	
Koltz, Bernd	7	3		7	15			13	13			144	
Leu, Stefanie	8			14	12	13	15	16	16	18		128	
Behrens, Karsten	15			15		0		13	6	18		114	
Behrens, Heike	12	1	5	9	5			5	4	14		107	
Piegholdt, Lars	8		10	8		10	2	16	5	12		89	
Wendt, Gudrun	2	2	5	3	2	5		0	5	16	24	66	
Thoms, Roland	13		3	7	2	3	2	5	4	7	11	61	
Meyer, Gundula	15	3	1	5	3	1	0	4	3	14	11	60	
Grewe, Reinhard	2	1	3	2	4	8	3	8	4	16		55	
Boes, Siegmund	0	3	5	14	1	4	0	9	1	7	5	49	
Dr. Shen, Li Wie	4	4	2	2	2	2	10	3	3	5		43	
Gaßner,Oliver	3	2	3	7	3	2	1	8	4	2	7	42	
Knuth, Antje	8	0	1	3	7	0	8	0	0	8	4	39	
Shen, Roland	12	0	4	1	6	1	1	1	1	1	2	30	
Lohr, Torsten	6	3	0	3	2	0	3	0	1	4	5	27	
													0.40-

	WB.01	WB.02	WB.03	WB.04	WB.05	WB.06	WB.07	WB.08	WB.09	BW 901	BW 902	ges	
UWG													
Tabbert, Eckhardt	130	56	76	86	80	77	108	137	89	132	133	1104	
Tabbert, Stefan	44	15	26	47	31	16	47	61	20	41	29	377	
Ganz, Detlev	33	12	21	24	18	9	12	21	18	26	41	235	
Giebener-Trost, Kathrin	14	17	7	12	7	21	40	20	18	26	19	201	
Schliwa, Felix	9	7	7	8	3	21	17	9	50	15	25	171	
Ott, Frank	8	10	3	17	7	5	49	28	20	5	15	167	
Ahlgrimm, Dirk	11	1	4	11	9	8	9	13	31	10	8	115	
Maaß, Maria	14	4	5	11	3	6	13	5	1	3	1	66	
Weidemann, Tom	3	4	11	4	5	0	5	4	1	4	18	59	
Dinsel, Gudrun	4	2	2	10	4	4	2	11	3	4	4	50	
Wiedemann, Oliver	5	1	8	12	1	3	6	3	3	2	2	46	
Ebel, Margret	3	3	3	7	0	2	5	13	1	3	4	44	
Gitschow, Michael	3	1	3	12	4	0	3	8	1	2	4	41	
Wagler, Manuela	2	1	2	4	1	1	5	1	3	9	3	32	
Schulz, Jörg	2	1	0	3	5	0	3	5	2	4	4	29	
Wagler, Thomas	5	0	1	5	0	0	3	1	1	4	8	28	
Müller, Matthias	3	0	1	3	3	5	4	4	3	0	0	26	
Bade, Lutz	2	3	0	4	0	0	1	4	0	0	9	23	
Günther, Wolfgang	6	0	1	3	0	0	1	1	3	4	1	20	
gesamt	301	138	181	283	181	178	333	349	268	294	328		2834

# 7. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Hansestadt Demmin vom 19. Juni 2013

Auf der Grundlage des § 5 der Kommunalverfassung für das Land Mecklenburg-Vorpommern (KV M-V) in der Fassung der Bekanntmachung vom 13. Juli 2011 (GVOBI. M-V 2011, S. 777) wird durch Beschlussfassung der Stadtvertretung vom 26. Juni 2019 folgende 7. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Hansestadt Demmin erlassen:

267

gesamt

135

147

196

170

177

188

221

136

366

432

# Artikel 1 Änderung der Hauptsatzung

Die Hauptsatzung der Hansestadt Demmin vom 19. Juni 2013 geändert durch:

die 1. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Hansestadt Demmin vom 09.04.2014

- die 2. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Hansestadt Demmin vom 26.06.2014
- die 3. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Hansestadt Demmin vom 10.04.2015
- die 4. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Hansestadt Demmin vom 14.07.2015
- die 5. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Hansestadt Demmin vom 17.10.2016
- die 6. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Hansestadt Demmin vom 21.03.2019

wird wie folgt geändert:

- 1. Der § 6 Ausschüsse erhält folgende Neufassung:
- (1) Die Ausschüsse der Stadtvertretung setzen sich, soweit nichts Anderes bestimmt ist, aus jeweils fünf Stadtvertretern und zwei sachkundigen Einwohnern zusammen.

Diese haben für die Teilnahme im Ausschuss die gleichen Rechte und Pflichten wie Stadtvertreter. Die Stadtvertretung wählt neben den Ausschussmitgliedern jeweils Stellvertreter.

(2) Folgende Ausschüsse werden gemäß § 36 KV M-V gebildet:

(2)	Folgende Ausschusse	werden gemaß § 36 KV M-V gebilder:
	Name:	Aufgabengebiet:
1.	Finanzausschuss	Finanz- und Haushaltswesen,
		Steuern, Gebühren, Beiträge und
		sonstige Abgaben
2.	Ausschuss für Stadt-	Flächennutzungsplanung, Bauleit-
	entwicklung	planung, Regional- und Landespla-
		nung, Hoch-, Tief- und Straßenbau-
		angelegenheiten, Denkmalpflege,
		Angelegenheiten der Ortsteile,
		Liegenschaftsangelegenheiten
3.	Ausschuss für Wirt-	Wirtschaftsförderung, Tourismus,
	schaftsförderung, Um	- Umwelt und Naturschutz, Land-
	welt und Tourismus	schaftspflege, Kleingartenanlagen
4.	Ausschuss für So-	Betreuung der Schul- und Kultur-
	ziales, Schulen und	einrichtungen, Kulturförderung und
	Kultur	Sportentwicklung, Jugendförderung
		und Sozialwesen, Altenbetreuung,
		Behinderten und Seniorenförderung

(3) Gemäß § 36 Abs. 2 Satz 5 KV M-V wird ein Rechnungsprüfungsausschuss gebildet. Dieser setzt sich aus drei Stadtvertretern zusammen. Die Stadtvertretung wählt für die drei Mitglieder auch drei Stellvertreter. Er tagt nicht öffentlich.

(4) Die Sitzungen des Ausschusses nach Abs. 2 Pkt. 1 sind nicht öffentlich, die nach Pkt. 2, 3 und 4 sind öffentlich. § 4 Abs. 2 gilt entsprechend.

# Artikel 2 Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am Tag nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Hansestadt Demmin, 03.07.2019





# Bekanntmachungsanordnung:

Vorstehende Satzung wird hiermit öffentlich bekannt gegeben. Soweit beim Erlass dieser Satzung gegen Verfahrens- und Formvorschriften verstoßen wurde, können diese nach § 5 Abs. 5 der Kommunalverfassung des Landes Mecklenburg-Vorpommern (KV M-V) vom 13. Juli 2011 innerhalb eines Jahres geltend gemacht werden.

Diese Einschränkung gilt nicht für die Verletzung von Anzeige-, Genehmigungs- und Bekanntmachungsvorschriften.

# Öffentliche Stellenausschreibung

Die Hansestadt Demmin schreibt zum 01.10.2019 für das Bauund Liegenschaftsamt der Stadtverwaltung eine unbefristete Vollzeitstelle als

# Sachbearbeiter/in im technischen Gebäudemanagement

aus.

Demmin ist eine Stadt, die als Mittelzentrum eingestuft ist, für die die Verwaltung und Objektbetreuung der zahlreichen eigenen Liegenschaften einen wichtigen Aufgabenbereich darstellt.

Die Vergütung erfolgt nach der Entgeltgruppe 9a des TVöD.

#### Das Aufgabengebiet umfasst u. a.:

- Mitwirkung bei der technischen Betreuung städtischer Liegenschaften
- Mitwirkung bei der Betreuung von Instandsetzungs-, Modernisierungs- und Investitionsvorhaben
- · Arbeitsschutzbeauftragte/r
- Überwachung der Einhaltung des Budgets
- Steuerung von Auftragnehmern bei Baumaßnahmen im technischen Baubereich
- Koordinierungsfunktion im Falle von Stör-, Schadens- und Gefahrenmeldungen
- Enge Zusammenarbeit mit anderen Ämtern und Verantwortlichen der einzelnen Liegenschaften

## Anforderungsprofil

- Abgeschlossenes Studium im Bauingenieurwesen oder im Facility-Management
- Erste Berufserfahrung im skizzierten Aufgabenbereich
- (Gute) Kenntnisse wichtiger Bauvorschriften
- Knowhow im Umgang mit MS-Office, AVA-Software und einem CAD-Programm
- Kenntnisse des Vertragsrechts sind von Vorteil
- Engagierte Persönlichkeit mit technischer Affinität und guter mündlicher und schriftlicher Kommunikationsfähigkeit
- Führerschein Klasse B

#### Ihre Vorteile

Sicherer Arbeitsplatz mit einem spannenden und abwechslungsreichen Aufgabengebiet

Ihr Einsatzort: Hansestadt Demmin

Bewerbungen schwerbehinderter Personen bei gleicher fachlicher und gesundheitlicher Eignung werden gewünscht.

Die vollständigen Bewerbungsunterlagen in Schriftform mit Lebenslauf, Zeugnissen, Beurteilungen und sonstigen Qualifikationsnachweisen senden Sie bitte bis zum 09.08.2019 an:

> Hansestadt Demmin Der Bürgermeister

Markt 1, 17109 Hansestadt Demmin

Nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens verbleiben die Bewerbungsunterlagen nicht berücksichtigter Bewerber/innen bis zum 20.09.2019 im Sachgebiet Personalwesen und werden danach vernichtet.

Wenn Sie die Rücksendung der Unterlagen wünschen, legen Sie bitte einen ausreichend frankierten Rückumschlag bei. Kosten die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen werden nicht erstattet.

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage des Artikels 6 Absatz 1 b) und e) Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen, in Verbindung mit § 10 Absatz 1 Datenschutzgesetz.

Informationen zur DSGVO finden Sie unter:

http://www.demmin.de/Aktuelles - Bekanntmachungen



Dr. Koch Bürgermeister

# Aus der Stadtvertretung wird berichtet

# Sitzung der Stadtvertretung am 26.06.2019

## - öffentliche Sitzung -

# Bericht des Bürgermeisters

(siehe Anlage)

Nachstehende Beschlussvorlagen wurden von der Stadtvertretung beraten und entschieden:

## Wahl des/der Präsidenten/-in der Stadtvertretung

Die Stadtvertretung wählt mit 21 Ja-Stimmen und 4 Gegenstimmen Frau Christiane Sack zur Präsidentin der Stadtvertretung der Hansestadt Demmin.

Die Wahl, bei der nur Stadtvertreter/-innen wählbar sind, erfolgt auf der Grundlage des § 28 (2) der Kommunalverfassung Mecklenburg-Vorpommern (KV M-V) und der Hauptsatzung der Hansestadt Demmin.

# 7. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung

Die 7. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Hansestadt Demmin vom 19. Juni 2013 wurde mehrheitlich beschlossen. Im Rahmen der Gespräche zur Vorbereitung der konstituieren-

den Sitzung der Stadtvertretung wurde von den zwei stärksten Fraktionen die Bildung eines weiteren Ausschusses gewünscht.

# Wahl von zwei Stellvertretern/-innen des/der Präsidenten/in der Stadt-vertretung der Hansestadt Demmin und eines weiteren Mitglieds des Präsidiums

Die Stadtvertretung wählte mehrheitlich Frau Kathrin Giebener-Trost (UWG) zur 1. Stellvertreterin der Präsidentin der Stadtvertretung und Herrn Uwe Steinbrenner (IVD) zum 2. Stellvertreter des/der Präsidenten/-in der Stadtvertretung.

<u>Des Weiteren wurde mehrheitlich Frau Anne Siemonsmeier als weiteres Mitglied des Präsidiums der Stadtvertretung gewählt.</u>

Die Wahl der Stellvertreter/-innen der Präsidentin der Stadtvertretung erfolgt auf der Grundlage des § 28 (5) der Kommunalverfassung Mecklenburg-Vorpommern (KV M-V) und des § 3 der Hauptsatzung der Hansestadt Demmin, der u.a. ein weiteres Mitglied des Präsidiums beinhaltet.

## Wahl des 1. und 2. Stellvertreters des Bürgermeisters

<u>Die Stadtvertretung wählte einstimmig auf Grundlage des § 40 der Kommunal-verfassung Mecklenburg-Vorpommern (KV M-V)</u> nachstehende Stellvertreter des Bürgermeisters:

- a) 1. Stellvertreter des Bürgermeisters: Herr Ronny Szabó
- b) 2. Stellvertreter des Bürgermeisters: Herr Kurt Kunze

Herr Szabó und Herr Kunze werden für die Funktion als Stellvertreter des Bürgermeisters zu Ehrenbeamten ernannt.

Die Kommunalverfassung Mecklenburg Vorpommern (KV M-V) regelt im § 40 (3), dass die Gemeindevertretung in hauptamtlich verwalteten Gemeinden für die Dauer ihrer Wahlperiode die Stellvertreter des Bürgermeisters aus dem Kreis der ihm unmittelbar nachgeordneten Mitarbeiter wählt. Die Stellvertreter sind für die Dauer ihrer Amtszeit zu Ehrenbeamten zu ernennen.

#### Wahl von sieben Hauptausschussmitgliedern und deren Stellvertretern/-innen

Die Stadtvertretung wählte einstimmig nachstehende Stadtvertreter/-innen zu Mitgliedern des Hauptausschusses der Hansestadt Demmin bzw. zu stellvertretenden Mitgliedern:

Mitglied		Fraktion	Stellvertreter/-in		Fraktion
1.	Thomas Witkowski	CDU	1.	Herbert Frank	CDU
2.	Christiane Sack	CDU	2.	Steffen Teetz	CDU
3.	Gerrit Stegink	CDU	3.	Claudia Semlow	CDU
4.	Eckhardt Tabbert	UWG	4.	Kathrin Giebener- Trost	UWG
5.	Stefan Tabbert	UWG	5.	Detlev Ganz	UWG
6.	Reinhardt Friedrichs	IVD	6.	Bernd Koltz	IVD
7.	Norina Mittendorf	AfD	7.	Anne Siemonsmeier	AfD

In der Kommunalverfassung Mecklenburg-Vorpommern (KV M-V) § 35 (1) ist festgeschrieben, dass in hauptamtlich verwalteten Städten durch die Stadtvertretung ein Hauptausschuss zu bilden ist. Die Anzahl der Hauptausschussmitglieder beträgt laut Hauptsatzung der Hansestadt Demmin § 5 (1) sieben. Die Kommunalverfassung regelt weiterhin, dass die Besetzung des Hauptausschusses nach dem Verhältnis-wahlrecht vorzunehmen ist.

# Wahl der Mitglieder und deren Stellvertreter/-innen der beratenden und weiteren Ausschüsse (Fachausschüsse)

Die Stadtvertretung wählte einstimmig nachstehende Mitglieder und stellvertretende Mitglieder für die laut Hauptsatzung der Hansestadt Demmin § 6 zu bildenden Ausschüsse nach dem Verhältniswahlrecht.

	Ausschussbezeichnung	Mi	tglied	ste	Ilvertretendes Mitglied	Fraktion	
		Name, Vorname			me, Vorname		
1.	Finanzausschuss	1.	Steffen Teetz	1.	Thomas Witkowski	CDU/FDP	
		2.	Gerrit Stegink	2.	Christiane Sack	CDU/FDP	
		3.	Eckhardt Tabbert	3.	Detlev Ganz	UWG	
		4.	Uwe Steinbrenner	4.	Guido Fröschke	IVD	
		5.	Bärbel Siemonsmeier	5.	Norina Mittendorf	AfD	
2.	Ausschuss für Stadtentwicklung	1.	Steffen Teetz	1.	Gerrit Stegink	CDU/FDP	
		2.	Thomas Witkowski	2.	Marcel Völs	CDU/FDP	
		3.	Detlev Ganz	3.	Eckhardt Tabbert	UWG	
		4.	Rainer Tietböhl	4.	Reinhardt Friedrichs	IVD	
		5.	Mirko Schmenkel	5.	Maximillian Hoffmann	AfD	

3.	Ausschuss für Wirtschaftsförderung, Umwelt und Tourismus	1.	Claudia Semlow	1.	Thomas Witkowski	CDU/FDP
		2.	Martin Graf	2.	Christian Bruss	CDU/FDP
		3.	Frank Ott	3.	Felix Schliwa	UWG
		4.	Rainer Tietböhl	4.	Bernd Koltz	IVD
		5.	Maximillian Hoffmann	5.	Mirko Schmenkel	AfD
4.	Ausschuss für Soziales, Schulen und Kultur	1.	Herbert Frank	1.	Claudia Semlow	CDU/FDP
		2.	Marcel Völs	2.	Thomas Witkowski	CDU/FDP
		3.	Kathrin Giebener-	3.	Felix Schliwa	UWG
			Trost			
		4.	Bernd Koltz	4.	Uwe Steinbrenner	IVD
		5.	Anne Siemonsmeier	5.	Bärbel Siemonsmeier	AfD
5.	Rechnungsprüfungsausschuss	1.	Christian Bruss	1.	Herbert Frank	CDU/FDP
		2.	Felix Schliwa	2.	Eckhardt Tabbert	UWG
		3.	Guido Fröschke	3.	Bernd Koltz	IVD

Grundlage für die Bildung der beratenden und weiteren Ausschüsse sind die Kommunalverfassung Mecklenburg-Vorpommern (KV M-V) und die Hauptsatzung der Hansestadt Demmin.

Berufung von jeweils zwei sachkundigen Einwohnern/-innen für den Finanzausschuss, den Ausschuss für Stadtentwicklung, den Ausschuss für Wirtschaftsförderung, Umwelt und Tourismus und den Ausschuss für Soziales, Schulen und Kultur

Die Stadtvertretung berief bei 24 Ja-Stimmen und einer Enthaltung nachstehende Einwohner/-innen und deren Stellvertreter in folgende Ausschüsse:

Ausschussbezeichnung	sa	chkundige/r Einwohner/-in	Ste	ellvertreter/-in	Fraktion
•	Na	me, Vorname	Na	me, Vorname	
Finanzausschuss	1.	Stefan von Oltersdorf-Kalettka	1.	Markus Thimian	CDU/FDP
	2.	Thomas Wagler	2.	Margret Ebel	UWG
				· ·	
Ausschuss für Stadtentwicklung	1.	Klaus Ehlert	1.	Stefan von Oltersdorf-Kalettka	CDU/FDP
•	2.	Wolfgang Günther	2.	Michael Gitschow	UWG
Ausschuss für Wirtschaftsförderung,	1.	Markus Thimian	1.	Stefan von Oltersdorf-Kalettka	CDU/FDP
Umwelt und Tourismus					
	2.	Dirk Ahlgrimm	2.	Gudrun Dinsel	UWG
Ausschuss für Soziales, Schulen und Kultur	1.	Robert Fingerloos	1.	Markus Thimian	CDU/FDP
,	2.	Maria Maaß	2.	Tom Weidemann	UWG

Die Berufung von sachkundigen Einwohnern/-innen ist in der Kommunalverfassung Mecklenburg-Vorpommern im § 36 (5) geregelt. Die Hauptsatzung der Hansestadt Demmin beinhaltet, dass zwei sachkundige Einwohner/-innen und deren Stellvertreter in Ausschüsse der Stadtvertretung berufen werden.

# Vertreter des Bürgermeisters im Zweckverband elektronische Verwaltung in Mecklenburg-Vorpommern

Nachstehender Beschluss erging einstimmig:

Auf der Grundlage der Kommunalverfassung Mecklenburg-Vorpommern § 156 vertritt der 2. Stellvertreter des Bürgermeisters und Amtsleiter Kurt Kunze den Bürgermeister der Hansestadt Demmin in der Verbandsversammlung des Zweckverbandes elektronische Verwaltung Mecklenburg-Vorpommern.

Die Verbandssatzung des Zweckverbandes elektronische Verwaltung sieht im § 7 (1) vor, dass das Verbandsmitglied sich durch den jeweiligen sachlich zuständigen Dezernenten oder Amtsleiter vertreten lassen kann. Damit sind die Voraussetzungen des § 156 der Kommunalverfassung gegeben, dass die Stadtvertretung diese Aufgabe dem 2. Stellvertreter und Amtsleiter Kurt Kunze überträgt.

# Benennung eines weiteren Vertreters und dessen Stellvertreters für die Verbandsversammlung des Regionalen Planungsverbandes Mecklenburgische Seenplatte

Der Leiter des Bau- und Liegenschaftsamtes der Hansestadt Demmin, Herr Dietmar Schmidt, wurde einstimmig als Vertreter der Hansestadt Demmin für die Verbands-versammlung des Regionalen Planungsverbandes Mecklenburgische Seenplatte erneut gewählt. Als sein Stellvertreter wird Herr Thomas Engler, Sachgebietsleiter im Bau- und Liegenschaftsamt, bestätigt.

Der Regionale Planungsverband Mecklenburgische Seenplatte ist ein Zusammenschluss des Landkreises Mecklenburgische Seenplatte, der Stadt Neubrandenburg sowie der Mittelzentren Hansestadt Demmin, Neustrelitz und Waren. Neben dem Bürgermeister, als "geborenem" Mitglied der Verbandsversammlung, sind durch die Stadtvertretung ein weiterer Vertreter sowie dessen Stellvertreter zu wählen.

Für die Aufwendungen des Planungsverbandes muss die Hansestadt Demmin eine Umlage entsprechend der Einwohnerzahl entrichten.

# Bestellung der Aufsichtsratsmitglieder für die Wohnungsbau- und Verwaltungsgesellschaft mbH Demmin und die Stadtwerke Demmin GmbH

Die Stadtvertretung wählte einstimmig nachstehende Vertreter der Stadt in die Aufsichtsräte der kommunalen Unternehmen:

		Na	me, Vorname	Fraktion
1.	Wohnungsbau- und Verwaltungsgesellschaft mbH Demmin	1.	Thomas Witkowski	CDU
		2.	Dr. Michael Koch	CDU
		3.	Eckhardt Tabbert	UWG
		4.	Uwe Steinbrenner	IVD
		5.	Norina Mittendorf	AfD
2.	Stadtwerke Demmin GmbH	1.	Gerrit Stegink	CDU
		2.	Dr. Michael Koch	CDU
		3.	Stefan Tabbert	UWG
		4.	Reinhardt Friedrichs	IVD
		5.	Mirko Schmenkel	AfD

Die Bestellung der Vertreter der Stadt in Unternehmen und Einrichtungen ist im § 71 der Kommunalverfassung Mecklenburg-Vorpommern (KV M-V) geregelt. Die Anzahl der Aufsichtsratsmitglieder ist in den Gesellschafterverträgen geregelt. Sind mehrere Sitze zu vergeben, erfolgt dies nach den Grundsätzen der Verhältniswahl.

#### Wahl des Stiftungsbeirates Hospital Sanctus Spiritus Demmin

<u>Die Stadtvertretung wählte einstimmig für die Dauer der Wahlperiode (5 Jahre) zu Beiratsmitgliedern der Stiftung Hospital Sanctus Spiritus:</u>

- 1. Steffen Teetz (CDU)
- 2. Frank Ott (UWG)

Der Bürgermeister und die Präsidentin der Stadtvertretung sind laut Satzung "geborene" Mitglieder des Beirates und bekleiden das Amt des Vorsitzenden bzw. stellvertretenden Vorsitzenden. Nach § 6 der Satzung der Stiftung Hospital Sanctus Spiritus

wird der Stiftungsbeirat - bestehend aus 4 Personen - für die Dauer von 5 Jahren von der Stadtvertretung gewählt. Eine Wiederwahl ist zulässig.

Der Stiftungsbeirat besteht aus dem Bürgermeister der Hansestadt Demmin als Vorsitzendem, dem/der Präsidenten/-in der Stadtvertretung als stellvertretendem Vorsitzenden und zwei weiteren Stadtvertretern der Hansestadt Demmin.

Die Mitglieder des Stiftungsbeirates sind ehrenamtlich für die Stiftung tätig.

## Bestellung einer Gleichstellungsbeauftragten

Auf der Grundlage des § 9 der Hauptsatzung der Hansestadt Demmin wurde Frau Rowena Delies für die Dauer der Wahlperiode der Stadtvertretung mit 20 Ja-Stimmen und 5 Enthaltungen zur Gleichstellungsbeauftragten bestellt.

Frau Rowena Delies war bereits in der abgelaufenen Wahlperiode als Gleichstellungsbeauftragte in der Hansestadt Demmin tätig. Sie hat diese Aufgabe sehr ernst genommen und sich für diese Tätigkeit qualifiziert.

#### Wahl der Delegierten für die Mitgliederversammlungen des Städte- und Gemeindetages M-V e. V.

Die Stadtvertretung wählte einstimmig nachstehende drei Delegierte für die Mitgliederversammlungen des Städte- und Gemeindetages und deren Stellvertreter:

Dele	egierte		Stellvertreter	
	Name, Vorname	Fraktion	Name, Vorname	Fraktion
1.	Dr. Koch, Michael	Bürgermeister	Szabó, Ronny	Stellv. des Bürgermeisters
2.	Völs, Marcel	CDU/FDP	Sack, Christiane	CDU/FDP
3.	Tabbert, Eckhardt	UWG	Ganz. Detlev	UWG

Die Mitgliedsgemeinden des Städte- und Gemeindetages Mecklenburg-Vorpommern können je angefangenen 5000. Einwohner/innen über 5.000 Einwohner/-innen einen Delegierten/eine Delegierte zu den Mitgliederversammlungen entsenden. Des Weiteren hat die Hansestadt Demmin ein Grundmandat.

# Bildung einer Einigungsstelle entsprechend dem Landespersonalvertretungs-gesetz

<u>Die Stadtvertretung beschloss einstimmig, folgende Mitglieder als Beisitzer der Einigungsstelle zu bestellen:</u>

- 1. Herrn Dr. Michael Koch
- 2. Präsidentin der Stadtvertretung
- 3. Herrn Thomas Witkowski

Das Personalvertretungsgesetz des Landes M-V vom 24. Februar 1993 legt im § 63 die Bildung einer Einigungsstelle fest. Die Einigungsstelle besteht aus je drei Beisitzern, die von der zuständigen obersten Dienstbehörde (Stadtvertretung) und der dort bestehenden zuständigen Personalvertretung bestellt werden.

# Ordnung über die Benutzung stadteigener Räume sowie Anlagen und sonstigem städtischen Inventar und die Erhebung von Benutzungsentgelten

Die Stadtvertretung der Hansestadt Demmin beschloss mehrheitlich die Ordnung über die Benutzung stadteigener Räume sowie Anlagen und sonstigen städtischen Inventar und die Erhebung von Benutzungsentgelten.

Die Ordnung über die Benutzung stadteigener Räume, Sportstätten und Anlagen vom 12.12.2015 wurde bereits durch Beschluss der Stadtvertretung über die Ordnung für die Erhebung von Entgelten für die Benutzung der Sportstätten in der Hansestadt Demmin in bestimmten Teilen aufgehoben und verändert. Um Rechtskonformität herzustellen ist es notwendig, die im Beschlussvorschlag genannte Ordnung zu beschließen und damit zu gleich die Ordnung über die Benutzung stadteigener Räume, Sportstätten und Anlagen vom 12.12.2015 außer Kraft zu setzen.

# Übernahme des kreislichen Museumsbestandes des ehemaligen Kreisheimatmuseums Demmin

Die Stadtvertretung der Hansestadt Demmin ermächtigte einstimmig den Bürgermeister, mit den vorbereitenden Arbeiten zur Übernahme des kreislichen Museumsbestandes des ehemaligen Kreisheimatmuseums Demmin zum Stichtag 01.01.2020 zu beginnen.

Mit Schreiben vom 15.02.2019 teilte der Landrat des Landkreises Mecklenburgische Seenplatte, Herr Heiko Kärger, der Hansestadt Demmin mit, dass diese den gesamten Demminer Museumsbestand für den symbolischen Wert von 13,00 € übernehmen kann. Gleichzeitig sicherte er zu, dass der Landkreis bei einer Übernahme des Bestandes durch die Hansestadt Demmin zu einer finanziellen Unterstützung bereit wäre. Es ist daher im Zuge der Aufstellung des Haushaltes 2020 zu prüfen, welche Kosten und welche zusätzlichen Einnahmen (Förderung) ab dem 01.01.2020 bei der Übernahme des Fundus auf die Hansestadt Demmin zukommen.

# Einführung eines steuerlichen innerbetrieblichen Kontrollsystems (Tax Compliance Management System)

Die Stadtvertretung der Hansestadt Demmin beauftragte einstimmig den Bürgermeister mit der Erarbeitung eines steuerlichen innerbetrieblichen Kontrollsystems (Tax Compliance Management System).

Die Steuerverpflichtungen von Kommunen können aus den Bereichen der Umsatz-, Ertrag-, Grunderwerb- und Lohnsteuer resultieren. Vor allem in der Umsatzsteuer sind die Kommunen aufgrund der gesetzlichen Neuordnung der Umsatzbesteuerung von juristischen Personen des öffentlichen Rechts von einer grundlegenden und umfassenden Systemumstellung betroffen, die spätestens ab dem 01.01.2021 greift.

Allein durch die Neuregelung wird sich der steuerlich relevante Bereich in den Kommunen nochmals erheblich ausweiten. Kommunen stehen aktuell vor der Herausforderung, alle Aufgabenbereiche dahingehend zu analysieren, ob zukünftig umsatzsteuerlich relevante Einnahmen erzielt und vorsteuerabzugsfähige Leistungen bezogen werden. Damit steigt das Risiko einer nicht vollständigen Umsatzsteuererklärung. Die verspätete, fehlerhafte oder unvollständige Einreichung einer Steuererklärung birgt für die steuerpflichtige Kommune erhebliche finanzielle und politische Risiken und kann darüber hinaus strafrechtliche Konsequenzen für die Verwaltungsleitung und Mitarbeiter/innen nach sich ziehen. Folglich empfiehlt es sich dringend, in der Hansestadt Demmin ein innerbetriebliches Kontrollsystem, ein sogenanntes Tax Compliance Management System (TCMS), einzuführen.

# 4. Änderung des (räumlichen) Teilflächennutzungsplanes der Hansestadt Demmin

Nachstehender Beschluss wurde mit 17 Ja-Stimmen und 6 Enthaltungen gefasst.

- Im Bereich der Ortslage Randow, nördlich der B 194 (siehe Übersichtskarte) soll der (räumliche) Teilflächennutzungsplan der Hansestadt Demmin geändert werden (4. Änderung).
- Ziel der Planung ist die Ausweisung einer gemischten Baufläche in Verbindung mit einer Sonderbaufläche Regenerative Energie - Photovoltaik.
- Die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauGB soll im Rahmen einer Bürgerversammlung durchgeführt werden.
- Dieser Beschluss ist ortsüblich bekannt zu machen.

Ein Investor beabsichtigt, im Bereich der Hallen des ortsansässigen Autohandels eine Freiflächen-Photovoltaikanlage zu errichten. Eine entsprechende Bauvoranfrage

hat ergeben, dass sich die geplanten Standortflächen im Außenbereich befinden und damit öffentliche Belange, hier: die fehlende Bauflächendarstellung im Flächennutzungsplan, diesem Vorhaben entgegenstehen. Somit bedarf es eines Bebauungsplanes (B-Planes), um die planungsrechtlichen Grundlagen zu schaffen. Da B-Pläne aus dem Flächennutzungsplan (F-Plan) zu entwickeln sind, soll in einem vorgeschalteten Verfahren die 4. Änderung des (räumlichen) Teil-F-Planes der Hansestadt Demmin herbeigeführt werden. Kosten für das Verfahren der 4. Änderung des F-Planes sowie für das später einzuleitende Verfahren des B-Planes sind vom Investor zu tragen. Im weiteren Verfahren ist mit dem Investor ein städtebaulicher Vertrag abzuschließen.

# Entnahme aus der Kapitalrücklage aufgrund außerordentlicher Aufwendungen beim Jahresabschluss 2018

<u>Die Stadtvertretung der Hansestadt Demmin beschloss einstimmig die Entnahme von 135.432,54 € (Niedergeschlagene Forderungen aus Kreditvergaben, Tilgung:</u>

111.959,04 € und Zinsen: 23.473,50 €) aus der allgemeinen Kapitalrücklage aufgrund der außerordentlichen Aufwendungen beim Jahresabschluss des Städtebaulichen Sondervermögens 2018. Nach § 18(2) der GemHVO Doppik MV können außerordentliche Aufwendungen, die nicht durch die Gemeinde beinflussbar sind, durch die Entnahme aus der allgemeinen Kapitalrücklage gedeckt werden. Durch diese Verfahrensweise erfolgt keine Verbuchung der außerordentlichen Aufwendungen im Jahresabschluss 2018 der Hansestadt Demmin, eine Ergebnisbelastung findet dadurch nicht statt. Die allgemeine Kapitalrücklage der Hansestadt Demmin beträgt 55.800.000,00 €. Der außerordentliche Aufwand ist gegeben durch die Tatsache, dass es sich um Niederschlagungen von Forderungen aus Kreditvergaben im Haushalt des Städtebaulichen Sondervermögens handelt.

# Entnahme aus der Kapitalrücklage aufgrund außerplanmäßiger Abschreibung

Die Stadtvertretung der Hansestadt Demmin beschloss einstimmig die Entnahme von 322.602,00 € aus der allgemeinen Kapitalrücklage aufgrund der außerplanmäßigen Abschreibung durch den Abriss des Foyers der ehemaligen "Friesenhalle".

Nach § 18(3) der GemHVO-Doppik MV können im Einzelfall durch Beschluss der Stadtvertretung, Aufwendungen, insbesondere außerplanmäßige Abschreibungen, durch Entnahme aus der allgemeinen Kapitalrücklage gedeckt werden. Diese Entnahme bedarf der Genehmigung der Rechtsaufsichtsbehörde. Durch diese Verfahrensweise erfolgt keine Verbuchung der außerplanmäßigen Abschreibung im Jahresabschluss 2018 der Hansestadt Demmin, eine Ergebnisbelastung findet dadurch nicht statt. Die allgemeine Kapitalrücklage der Hansestadt Demmin beträgt 55.800.000,00€.

#### nicht öffentliche Sitzung -

# Bestellung des Geschäftsführers der Stadtwerke Demmin GmbH

Herr Olaf Schmetzke wurde einstimmig zum Geschäftsführer der Stadtwerke Demmin GmbH bestellt. Spätestens zum 01. Oktober 2019 erfolgt die Bestellung.

Die Stelle des Geschäftsführers der Stadtwerke Demmin GmbH wurde ausgeschrieben und sollte schnellstmöglich besetzt werden. Auf die Ausschreibung bewarben sich 11 Interessenten. Nach Sichtung der Bewerbungsunterlagen durch den Aufsichtsratsvorsitzenden und den Bürgermeister als Gesellschafterversammlung wurden 4 Interessenten in die nähere Auswahl einbezogen und zu einem Gespräch eingeladen.

# Niederschlagung von Ansprüchen (Forderungen aus Kreditvergaben) Städtebauliches Sondervermögen

Die Stadtvertretung beschloss einstimmig die Niederschlagung von Forderungen aus Kreditvergaben (Städtebauliches Sondervermögen) zum 31.12.2018.

Der ehemalige Eigentümer des Wohngebäudes erhielt im Rahmen des Stadtsanierungsprogramms einen Kredit für die Instandsetzung. Zwischenzeitlich wurde das Gebäude veräußert und die Voraussetzung für eine Niederschlagung der restlich bestehenden Forderungen bis zum 31.12.2018 ist gegeben. Es muss eine Niederschlagung zum 31.12.2018 erfolgen, da dies für die Jahresabschlüsse 2018 für das Städtebauliche Sondervermögen und der Hansestadt Demmin nötig ist.

Nach dieser Niederschlagung sind sämtliche Forderungen aus dem Verfahren niedergeschlagen und somit eine korrekte Abrechnung der Städtebaufördermittel beim Fördermittelgeber möglich.

# Niederschlagung von Ansprüchen (Forderungen aus Kreditvergaben) Städtebauliches Sondervermögen

Die Stadtvertretung beschloss einstimmig die Niederschlagung von Forderungen aus Kreditvergaben (Städtebauliches Sondervermögen) zum 31.12.2018.

Die ehemalige Eigentümerin erhielt im Rahmen des Stadtsanierungsprogramms einen Kredit für die Instandsetzung. Dieser wurde durch Eintragung im Grundbuch dinglich besichert. Aufgrund der zwischenzeitlichen Zwangsversteigerung des Gebäudes im Auftrag eines Dritten bei vollständigem Ausfall der durch die Hansestadt Demmin angemeldeten Ansprüche sind die Voraussetzungen für eine Niederschlagung der bestehenden Forderungen bis zum 31.12.2018 gegeben. Es muss eine Niederschlagung zum 31.12.2018 erfolgen, da dies für die Jahresabschlüsse 2018 für das Städtebauliche Sondervermögen und der Hansestadt Demmin nötig ist.

# Niederschlagung von Ansprüchen (Forderungen aus Kreditvergaben) Städtebauliches Sondervermögen

<u>Die Stadtvertretung beschloss einstimmig die Niederschlagung von Forderungen aus Kreditvergaben (Städtebauliches Sondervermögen) zum 30.06.2019.</u>

Die ehemalige Eigentümerin erhielt im Rahmen des Stadtsanierungsprogramms einen Kredit für die Instandsetzung des Wohngebäudes. Dieser wurde durch Eintragung im Grundbuch dinglich besichert. Aufgrund der zwischenzeitlichen Zwangsversteigerung des Gebäudes im Auftrag eines Dritten bei vollständigem Ausfall der durch die Hansestadt Demmin angemeldeten Ansprüche sind die Voraussetzungen für eine Niederschlagung der restlich bestehenden Forderungen bis zum 30.06.2019 gegeben. Nach dieser Niederschlagung sind sämtliche Forderungen niedergeschlagen und somit eine korrekte Abrechnung der Städtebaufördermittel beim Fördermittelgeber möglich.

# Verkauf des Flurstückes 46/20, Flur 4 der Gemarkung Meyenkrebs

Der Verkauf des Flurstückes 46/20, Flur 4 der Gemarkung Meyenkrebs, mit einer Größe von 11.748 m² zum Kaufpreis entsprechend dem Gutachten des Sachverständigenbüros Kopp und die Aufhebung des Erbbaurechtes am o. g. Grundstück sowie Flurstück 46/21, Flur 4 der Gemarkung Meyenkrebs, wurde einstimmig beschlossen. Kosten werden von der Hansestadt Demmin für die Vertragsabwicklung nicht übernommen.

Gleichzeitig wird der Beschluss-Nr. 2126-6/2018 der Stadtvertretung der Hansestadt Demmin vom 27.06.2018 aufgehoben. Der Erwerb des Flurstückes 46/20, Flur 4 der Gemarkung Meyenkrebs ist beantragt worden, um Investitionen am Gebäude zu sichern und somit neue Arbeitsplätze zu schaffen. Damit ist die Gefahr einer Industriebrache gebannt.

# Rede von Bürgermeister Dr. Michael Koch zur konstituierenden Sitzung der Stadtvertretung am 26.06.2019

Sehr geehrter Herr Alterspräsident, sehr geehrte Damen und Herren Stadtvertreter, verehrte Gäste.

vor meinen Informationen zum Berichtszeitraum seit der letzten Sitzung der Stadtvertretung am 13. März möchte ich allen gewählten Stadtvertreterinnen und Stadtvertretern sehr herzlich gratulieren. Gleichzeitig möchte ich mich an dieser Stelle aber nochmals für die geleistete Arbeit der Wahlhelfer vielmals bedanken.

Informieren möchte ich Sie über das erste Nachrückverfahren nach der Kommunal-wahl am 26. Mai 2019. Mit Schreiben vom 11.06.2019 erklärte Frau Kerstin Lenz, dass sie das Mandat für die Stadtvertretung nicht annimmt. Der Sitz geht gemäß § 46 LKWG M-V auf die nächste Ersatzperson des Wahlvorschlages der Wählergemein-schaft IVD "Wir alle sind Demmin", Herrn Bernd Koltz, über. Die Annahme wurde von Herrn Koltz schriftlich erklärt. Die Bildung einer gemeinsamen Fraktion angezeigt haben die 8 CDU-Stadtvertreter und der gewählte FDP-Bewerber, Herr Christian Bruss.

Weitere Fraktionsbildungen wurden durch die UWG mit ihren 6 Mandaten, die AfD mit 5 Mitgliedern und die IVD mit ebenfalls fünf Stadtvertretern gemeldet.

#### Doch nun zu meinem Bericht.

Seit der letzten Sitzung der Stadtvertretung am 13. März 2019 haben nachstehende Ausschüsse getagt und u.a. die heutigen Beschlüsse mit vorbereitet bzw. abschließende Entscheidungen getroffen:

Der Hauptausschuss beriet am 10.04. und 15.05., der Ausschuss für Stadtentwicklung und Umwelt kam am 03.04., 07.05. und 12.06. zusammen, der Ausschuss für Soziales, Schulen und Kultur tagte am 19.03. und 21.05. der Finanzausschuss traf sich gemeinsam mit dem Rechnungsprüfungsausschuss am 26.03.2019. Folgende Beschlussvorlagen wurden im Hauptausschuss abschließend behandelt:

- Zum Leistungsvertrag zur Betreibung des Schulhortes am Evangelischen Schulzentrum "Katharina von Bora" in der Hansestadt Demmin zwischen dem Landkreis Mecklenburgische Seenplatte als Träger der öffentlichen Jugendhilfe und der Schulstiftung der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Norddeutschland wurde das Einvernehmen der Hansestadt Demmin einstimmig erklärt.
- Zum Leistungsvertrag zur Betreibung der Kindertagesstätte "Südmauer" in der Hansestadt Demmin zwischen dem Landkreis Mecklenburgische Seenplatte als Träger der öffentlichen Jugendhilfe und dem Internationalen Bund (IB) Ostmecklenburg wurde das Einvernehmen der Hansestadt Demmin rückwirkend zum 01.04.2019 einstimmig erklärt.
- Zwei Personalangelegenheiten wurden einstimmig beschieden.
- Des Weiteren wurde ich auf der Grundlage des § 7 (5) Vergabegesetz M-V zur Neuausstattung der Computer-Arbeitsplätze ermächtigt, die dafür notwendige PC-Hardware in Auftrag zu geben.

#### Sehr geehrte Damen und Herren,

traditionsgemäß laden der Ortsverband des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge und die Hansestadt Demmin im Frühjahr zu einem Benefizkonzert des Landespolizeiorchesters in die beermann arena ein. In diesem Jahr bereits zum 17. Mal. Der Erlös aus dem Benefizkonzert wird für die nach wie vor wichtige Arbeit des Volksbundes zur Verfügung gestellt.

Das abwechslungsreiche, etwa zweistündige Programm unter Leitung von Christof Koert begeisterte die Besucher und so stürmte nicht nur draußen das Wetter, sondern auch in der Halle wurden die Gäste zum Mitsingen und Mitschunkeln mitgerissen und spendeten den Akteuren viel Applaus.

Am Ende des ersten Teils konnten Demmins Stadtverbandsvorsitzender Ernst Wellmer und Regionalgeschäftsführer Jörg Küthe an den Landesgeschäftsführer Karsten Richter einen symbolischen

Spendenscheck über 1.890,- € überreichen.

Vielen Dank auch von dieser Stelle an alle Spender.

Am 21. März lud die Hansestadt Demmin zum Jahresempfang in die Tennishalle am Hotel Trebeltal ein. Und so konnte ich über 200 Gäste an diesem Abend begrüßen.

Unter ihnen die Präsidentin der Stadtvertretung Christiane Sack, der Parlamentarische Staatssekretär für Vorpommern Patrick Dahlemann und der stellvertretende Landrat Thomas Müller, die sich mit Grußworten an die Teilnehmer wandten.

Zuvor wurde von mir noch einmal Rückschau auf Ereignisse des vergangenen Jahres gehalten, die mit einer Bilderpräsentation untermauert wurde.

Wie bereits viele Jahre üblich, wurde der Jahresempfang auch genutzt, um überdurchschnittlich aktive Ehrenamtliche auf Beschluss der Stadtvertretung mit der Ehrenurkunde der Hansestadt Demmin auszuzeichnen. In diesem Jahr konnten Frau Ingrid Gau, die bis zum Ende des letzten Jahres Übungsleiterin in der Wohngebietsgruppe 1 war, das Ehepaar Daniela und Jürgen Weidlich, die sich seit den neunziger Jahren außerordentlich aktiv im Fußballverein "Demminer SV 91" engagieren und Herr Peter Olbricht, der nicht nur im Vorstand des Anglervereins Demmin West, sondern auch im Vorstand des Anglerverbandes "Fischwaid" beispielhafte Arbeit leistet, geehrt werden.

Nach dem offiziellen Teil wurde der Abend aber auch für vielfältige Gespräche genutzt und so denke ich, dass wir diese Tradition auch weiterhin fortführen sollten.

Am 30. März kamen die Delegierten der 182 Freiwilligen Feuerwehren des Landkreises nach Demmin, um ihre Jahreshauptversammlung in unserer beermann arena durchzuführen. Neben den Delegierten nahmen auch viele Gäste aus Politik, anderen Kreisfeuerwehrverbänden und Hilfsorganisationen teil.

In ihren Grußworten betonten Landrat Heiko Kärger und der Landesvorsitzende der CDU Vincent Kokert den hohen Stellenwert des ehrenamtlichen Engagements der Kameradinnen und Kameraden. Damit die Einsatzkräfte ihre Aufgaben in hoher Qualität und für sich selbst sicher ausüben können, bedarf es einer guten Ausstattung. Hierzu sollen jetzt mehr Gelder von Land und Landkreis für die Ausstattung der Freiwilligen Feuerwehren bereitgestellt werden.

Neben der materiellen Ausstattung ist aber auch die personelle Besetzung der Feuerwehren in unserem Landkreis ein "brennendes" Thema. Daher muss es auch weiterhin unsere gemeinsame Aufgabe sein, für unsere Freiwillige Feuerwehr Mitglieder zu gewinnen.

Seit einigen Jahren laden Landrat und Kreistagspräsident zu einem Bürgermeisterempfang ein.

Doch der Name täuscht ein wenig. Natürlich sollen auch die aus dem ganzen Landkreis angereisten Bürgermeister, egal ob hauptoder nebenamtlich, miteinander ins Gespräch kommen, doch der Anlass ist ein anderer.

An diesem Abend sollen Menschen durch den Landkreis geehrt werden, die sich über viele Jahre und in besonderer Weise ehrenamtlich engagiert haben. Für den Bürgermeisterempfang am 12.04.2019 sind sieben Auszeichnungsvorschläge berücksichtigt worden, die mit der Ehrennadel des Landkreises Mecklenburgische Seenplatte, einer Urkunde und einem kleinen Potpourri regionaler Produkte geehrt wurden. Aus der Hansestadt Demmin wurde diese Ehrung Herrn Herbert Frank zuteil.

Für sein herausragendes ehrenamtliches Engagement auf vielen Gebieten konnte er aus den Händen von Thomas Diener und Heiko Kärger die Auszeichnung entgegennehmen.

Dem Aufruf zur Teilnahme am diesjährigen Frühjahrsputz folgten am 13. April wieder viele freiwillige Helfer. Sie kamen zum zentralen Einsatzort im Bereich der zweiten Tannen, um dort Müll von den Wegen und aus dem Unterholz zu sammeln, Wege freizuschneiden oder das Laub zusammen zu harken.

Aber auch Vereine riefen ihre Mitglieder auf, an diesem Tag auf ihrem Gelände aktiv zu werden. So gab es u. a. Aktivitäten im

Umfeld der Hansebibliothek, in den Gartenanlagen "Tollenseblick" und "Neues Leben" sowie auf dem Gelände der Demminer Schützengilde. Auch Mitglieder des Anglervereins Demmin West e. V. waren aktiv und fanden sich zum Arbeitseinsatz am Badeanstalt-Kanal ein.

Allen an der Vorbereitung und Durchführung beteiligten Helfern ein herzliches Dankeschön.

Mit einem stillen Gedenken erinnerten am 03. Mai Abordnungen von Stadtverwaltung und -vertretung, des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge sowie weitere Bürgerinnen und Bürger an das Kriegsende in Demmin.

Nachdem am 30. April 1945 die letzten deutschen militärischen Verbände die Stadt fluchtartig verlassen und hinter sich die Brücken gesprengt hatten, rückten gegen Mittag sowjetische Truppen in die Stadt ein.

Insbesondere nach dem 1. Mai kam es zu Plünderungen, Vergewaltigungen und Brandschatzungen, in deren Folge sich hunderte verzweifelte Demminerinnen und Demminer, teilweise mit ihren Kindern, das Leben nahmen.

Ihnen zum Gedenken legten die Teilnehmer Kränze und Blumengebinde als Zeichen der Trauer und der Mahnung für den Frieden nieder.

Mit einem Orgelkonzert, einer Andacht sowie dem Entzünden von 1.000 Kerzen wurde in der St. Bartholomaeikirche dieses Gedenken am 04. Mai 2019 fortgesetzt.

Am 03. und 04. Mai feierte die Demminer Feuerwehr - übrigens die älteste Feuerwehr Pommerns - ihr 150-jähriges Jubiläum. Die Festlichkeiten begannen mit einem "Tag der offenen Tür" am 03. Mai. Die vielen Besucher konnten sich von der guten Ausstattung der Wehr überzeugen und eine interessante Ausstellung über die Geschichte der Demminer Wehr besichtigen.

Am Freitagabend fand dann ein Festempfang im Rathaus statt, zu dem ich u.a. Kameraden unserer Partnerstadt Bobolice, Vertreter von Landkreis, Kreisfeuerwehrverband, Polizeihauptrevier und THW sowie Stadtvertreter begrüßen konnte.

Anschließend wurde der Festakt genutzt, zahlreiche Kameradinnen und Kameraden auszuzeichnen bzw. zu befördern.

Der Samstag begann dann um 10.00 Uhr mit einem großen Festumzug. Er zeigte die geschichtliche Entwicklung des Löschwesens vom 15. Jahrhundert bis heute.

Viele Demminerinnen und Demminer standen an den Straßenrändern oder öffneten ihre Fenster, um dieses Spektakel mitzuerlehen

Allen, die zum Gelingen dieser Feierlichkeiten beigetragen haben, sowie den vielen Sponsoren auch von dieser Stelle ein herzliches Dankeschön.

Die 15. Demminer Kunstnacht am 11. Mai wurde wieder gemeinsam mit vielen Kunst- und Kulturschaffenden, Geschäftsinhabern, städtischen Vereinen und Schulen unter Federführung des Kunstund Kulturvereins vorbereitet und durchgeführt. Vom Planetarium bis zum Lübecker Speicher hatten die Besucher die Möglichkeit, u. a. Musik, Malerei und Objektkunst zu erleben, so dass für jeden, ob alt oder jung, etwas dabei gewesen sein dürfte.

Die von zwei Graffitikünstlern gestaltete Rückwand für die Bushaltestelle in der Pfarrer-Wessels-Straße wurde bereits am nächsten Tag dort eingebaut und sorgt jetzt für ein farbenfrohes Aussehen. Mein Dank gilt allen Mitorganisatoren, die viel Zeit und Arbeit in diese Veranstaltung eingebracht haben, sowie den Sponsoren und Werbepartnern, die die Kunstnacht auf finanziell sichere Beine stellten.

Am 27. Februar beschloss der Hauptausschuss der Hansestadt Demmin einstimmig die Installation von zwei touristischen Infoterminals. Zur Verbesserung der Information von Besuchern und Bürgern unserer Stadt wurden diese bereits am 21. Mai, also knapp 3 Monate später, an der Stadtinformation und am Luisenplatz fertig gestellt und in Betrieb genommen.

Beide Geräte sind mit einem Premium Touchscreen ausgestattet und stellen viele wertvolle Informationen über unsere Stadt und unsere Region rund um den Kummerower See inkl. Sehenswürdigkeiten, Ausflugszielen und Veranstaltungen bereit.

Touristen und Bürger haben damit die Möglichkeit, auch außerhalb der Öffnungszeiten der Stadtinformation sich rund um die Uhr Informationen einzuholen.

Am 27. Mai besuchte der Abteilungsleiter des Wirtschaftsministeriums Thomas Weber unseren Wasserwanderrastplatz in der Fritz - Reuter - Straße. Gemeinsam mit dem Vorstand des Demminer Segelclubs "Blau-Weiß" e. V. und mit meinem Bau- und Liegenschaftsamt berieten wir den dringend erforderlichen Ausbau des Geländes und die Finanzierung dieser Kosten. Aus Sicht von Herrn Weber wäre eine Förderung des Vorhabens möglich, den erforderlichen Förderantrag habe ich bereits an das Ministerium verschickt. Auf dem 6.820 m² großen städtischen Grundstück sollen anstatt 18 nunmehr 31 Gastliegeplätze angeboten und das Sozialgebäude soll behinderten- und bedarfsgerecht hergestellt werden. Der zu errichtende Schwimmsteg deckt die gestiegene Nachfrage der Kanuten ab, mit den Geländemodellierungen einschließlich Ufersicherung wird die Nutzung durch Camper nachhaltig gewährleistet. Die Maßnahme soll in diesem Jahr planungsseitig konkretisiert und im kommenden Jahr realisiert werden. Der Ausschuss für Stadtentwicklung und Umwelt hat bereits seine Zustimmung hierzu erklärt.

Wenn unserem Antrag stattgegeben wird, sind Eigenmittel in Höhe von 64.200,00 € in den Haushalt 2020 einzustellen, um die auf 587.000,00 € geschätzten Investitionen in die Sicherung und den Ausbau des Tourismus stärkenden Maßnahmen zu tätigen.

Am 31. Mai fand in meinem Büro ein Gespräch zu den Plänen von Herrn Dr. Syberberg statt, sein Archiv in der Hansestadt zu etablieren.

Teilnehmer der Runde waren neben dem Filmregisseur Frau Staatssekretärin Ina-Maria Ulbrich, Vorpommern-Staatssekretär Patrick Dahlemann, weitere Vertreter des Freundeskreises der Kirche Nossendorf e. V. sowie mein Bauamtsleiter Herr Schmidt und meine Person.

Frau Ulbrich machte deutlich, dass die Landesregierung sehr daran interessiert ist, das historische Speicherensemble am Hafen zu erhalten und eine kulturelle Nutzung vorstellbar sei. Allerdings sei der von Dr. Syberberg favorisierte Neubau einer multifunktionalen Kunsthalle nicht mit den Vorstellungen des Vereins "Berliner Speicher" in Einklang zu bringen. Lobenswert sei das Anliegen, das filmische Werk eventuell in Form eines Landesfilmmuseums in Demmin anzusiedeln. Wegen divergierender Ansichten in der Gesprächsrunde schlug ich dann vor, die späteren Nutzer, u. a. die Einwohner der Hansestadt Demmin, in die Diskussion um die Marktsüdseite in geeigneter Weise einzubeziehen.

Die Nachbesetzung der Stelle des Geschäftsführers der Stadtwerke Demmin nach dem Ausscheiden des bisherigen Stelleninhabers, Herrn Grewe, wurde durch eine Ausschreibung vorbereitet. Von den elf eingegangenen Bewerbungen wurden vier Kandidaten zum Einstellungsgespräch geladen. Die Entscheidung im Aufsichtsrat fiel einstimmig zugunsten von Herrn Olaf Schmetzke, der allerdings erst ab dem 1. September zur Verfügung stehen wird. Ich bitte Sie, verehrte Stadtvertreter, mit dem heute vorliegenden Beschluss, der im Hauptausschuss einstimmig empfohlen wurde, das Benehmen herzustellen.

Als Interimsgeschäftsführer konnte der Aufsichtsrat Herrn Günther Säuberlich gewinnen, der über einschlägige Erfahrungen verfügt. Aus meinen Ämtern höre ich bisher nur lobende Worte, so dass der Aufsichtsrat wohl ein glückliches Händchen hatte.

Am 01. Juni konnten wir das Naturerlebnisbad "Biberburg" bei schönem Wetter und angenehmen Wassertemperaturen eröffnen. Neben der offiziellen Badesaisoneröffnung waren alle kleinen und großen Besucher zu einem Kinderfest eingeladen.

Viel Spaß bereitete den Kindern Clown Flori, die Gruppe Freaks & Co. und Captain Pook, der zum Tanzen und Singen einlud. Vertreter der Freiwilligen Feuerwehr waren mit einem Löschfahrzeug vor Ort. So konnten sich die Mädels und Jungs mal anschauen, wie es in so einem Fahrzeug aussieht. Wer ganz viel Mut und Kraft hatte, konnte mit dem Strahlrohr Wasser ins Kinderbecken spritzen. Hoffen wir, dass auch in diesem Jahr das Wetter zum Verweilen und Baden in unserer "Biberburg" einlädt. Bis heute konnten wir

4721 Besucher in unserem Naturerlebnisbad zählen. Hinzu kommen 795 Schüler.

Nach zehnmonatiger Bauzeit konnte am 12. Juni die Demminer Gartenstraße wieder offiziell für den Verkehr freigegeben werden. Diese lange Bauzeit für eine relativ kurze Straße hatte die Anlieger vor große Herausforderungen gestellt. Sie war u.a. bedingt durch die Auftragserteilung an 3 Baubetriebe und die neue Arbeitsstättenregel. Danach konnte in der Regel nur eine Baufirma je Gewerk ihre Arbeit durchführen.

Hinzu kam, dass Leitungen nicht immer dort zu finden waren, wo sie vermutet wurden, und deshalb erst einmal umverlegt werden mussten. Allein von der GKU wurde eine 170 m lange Trinkwasserleitung und eine ebenso lange Regenwasserleitung mit umgebaut, da es in der Straße nur eine Mischwasserabflussleitung gab. Weitere Bauleistungen waren u.a. die Realisierung einer 280 m Fernwärmeleitung, 80 m Straßenentwässerung, 725 m² Gehweg, 1405 m² Straßenpflasterfläche und die Erneuerung der Straßenleuchten. Es ist eine der schönsten Straßen der Stadt entstanden.

Für das Gesamtvorhaben wurden einschließlich Fördermittel eine Million Euro veranschlagt. Leider reichte diese Summe nicht aus, die Endsumme steht jedoch noch nicht fest.

Mit der Rekonstruktion der Gartenstraße hat die Stadt ihre letzte große Baumaßnahme im Rahmen der Städtebauförderung abgeschlossen.

Zum 28. Peenefest vom 14. bis 16. Juni verwandelte sich der Hafenbereich zur Festmeile und bot wiederum vielfältige und abwechslungsreiche Veranstaltungen.

Bereits am Freitagabend wurde zum traditionellen Eröffnungskonzert mit dem Peenechor in die Aula des Goethe-Gymnasiums eingeladen. Da ich in diesem Jahr nicht persönlich daran teilnehmen konnte, von dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an die Sängerinnen und Sänger, die immer wieder ein neues abwechslungsreiches Programm gestalten. Zur offiziellen Eröffnung am Samstagvormittag konnten wir auch wieder Delegationen aus unseren Partnerstädten begrüßen. Sie richteten Grußworte an die Gäste und beteiligten sich am traditionellen Bürgermeisterspiel. Das umfangreiche Kultur- und Sportprogramm sorgte an allen drei Tagen für abwechslungsreiche Unterhaltung für Jung und Alt. Ich möchte allen Aktiven und Unterstützern, den Sponsoren und den vielen Helfern im Hintergrund des Festes danken, die mit ihrem Einsatz dafür sorgten, dass viele Demminer und ihre Gäste feiern und Spaß haben konnten.

# Wir gratulieren



DER BÜRGERMETSTER

DER HANSESTADT DEMMIN

GRATULTERT AUF DIESEM WEGE

ALLEN JUBILAREN GANZ HERZLICH ZUM GEBURTSTAG,

VERBUNDEN

MIT DEN BESTEN WÜNSCHEN

FÜR GESUNDHETT

UND LEBENSFREUDE

Zum 90. Geburtstag		Zum 75. Geburtstag	
Frau Else Quast, geb. Fomin Herrn Berthold Kompaß Frau Ursula Röhl, geb. Hagemeister	am 01.08. am 15.08. am 19.08.	Frau Evelin Jörke, geb. Schmidt Herrn Edgar Wenzel Frau Elisabeth Schmidtutz, geb. Mucha Frau Erika Dobbruntz, geb. Prochnow	am 02.08. am 21.08. am 22.08. am 31.08.
Zum 85. Geburtstag	om 00 00	7 70 Cohustatas	
Herrn Franz Wendland Frau Gilda Peters, geb. Merc Herrn Heinz Kentschke Frau Inge Steffan, geb. Berndt Frau Sigrid Hain, geb. Eyrich Frau Hermine Seitz, geb. Frink	am 03.08. am 04.08. am 06.08. am 09.08. am 13.08. am 22.08.	Zum 70. Geburtstag Frau Heidrun Klütz, geb. Rehfeldt Herrn Wolfgang Neusetzer Frau Ilona Bartsch, geb. Martens Frau Regina Kloßek, geb. Voß Frau Ingrid Michael, geb. Hellwig Herrn Wolfgang Dziupa	am 05.08. am 06.08. am 10.08. am 14.08. am 21.08. am 21.08.
Zum 80. Geburtstag		Frau Anita Becker, geb. Laabes	am 22.08.
Frau Maria-Christa Faedtke, geb. Narloch Frau Brunhild Glandt, geb. Schwerin Frau Doris Steinkraus, geb. Liebenau Frau Irene Pehlgrim, geb. Bruhn	am 05.08. am 14.08. am 15.08. am 21.08.	Frau Christine Pekrul, geb. Zimmermann Frau Renate Bettler, geb. Rehländer Herrn Heinz-Werner Jonas Frau Marlis Beck, geb. Becker Herrn Hartmut Pleß	am 23.08. am 24.08. am 25.08. am 29.08. am 29.08.

## Goldene Hochzeit im Hause Zarmstorf





Am 26. Juni 2019 konnten Annelie und Joachim Zarmstorf die nachträglichen Glückwünsche anlässlich ihrer goldenen Hochzeit entgegennehmen. Dem Anlass entsprechend hatten beide eine kleine Urlaubsreise angetreten, sodass Bürgermeister Dr. Michael Koch "nur" nachträglich die Glückwunschschreiben der Hansestadt und der Ministerpräsidentin von Mecklenburg-Vorpommern überbringen konnte.

Schnell entspann sich in sommerlicher Atmosphäre ein lebendiges Gespräch, in dem neben privaten auch die vielen Momente der ehrenamtlichen Arbeit zur Sprache kamen. Kennengelernt haben sich die "Demminer Deern" und der spätere Fuhrunternehmer aus Upost beim Sport. Später wurde der Turnsport dem gemeinsamen Hobby Boxen "geopfert", dem beide über 40 Jahre treu geblieben sind. Die gelernte Dekorateurin gestaltete zunächst für HO und Konsum die Schaufenster, bis dann einige Jahre nach der Wende der erfolgreiche Sprung in die Selbstständigkeit gewagt wurde. Mittlerweile hat einer der beiden Söhne die Firma übernommen, doch Mutter und Vater helfen auch heute noch, wann immer es geht. Schnell verging die Besuchszeit und mit den besten Wünschen für Gesundheit und noch viele gemeinsame, glückliche Jahre verabschiedete sich der Bürgermeister von einem fröhlichen und zufriedenen Paar.



Foto: Kunze

# Goldene Hochzeit gefeiert

Am 28. Juni feierten Hannelore und Dieter Koch ihren 50. Hochzeitstag.

Frau Koch war mit Leib und Seele Friseurin und Herr Koch hat als Zivilbeschäftigter bei der Bundeswehr in der Woldeforst gearbeitet.

Die herzlichsten Glückwünsche der Hansestadt Demmin überbrachte der 2. Stellvertreter des Bürgermeisters Kurt Kunze. Herr Koch ist gebürtiger Demminer und verfolgt die Stadtentwicklung sehr interessiert. In angenehmer Atmosphäre wurde über die positive Entwicklung und noch offene Probleme gesprochen.

Wir wünschen den zufriedenen Jubilaren noch viele schöne gemeinsame Jahre, Gesundheit und Wohlergehen.

# Aus dem Wirtschaftsleben wird berichtet

# Der Bürgermeister der Hansestadt Demmin gratuliert im Monat August 2019

dem Inhaber der Allianz-Agentur am Hanseufer 2, Herrn Heiko Daus Generalvertretung, zum 20-jährigen Jubiläum am 01.08.2019

und

der Geschäftsführerin der Bobzin/Mattukat GmbH vom Handel mit Haushaltswaren in der Treptower Straße 21 - 23,

Frau Simone Mattukat, zum 25-jährigen Geschäftsjubiläum am 15.08.2019.

# Kirchliche Nachrichten

# St.-Bartholomaei-Kirche Demmin und St.-Nikolai-Kirche Wotenick



# Gottesdienst in St. Bartholomaei & St. Nikolai Kirche Wotenick

Kindergottesdienst in Demmin an jedem Sonntag um 10:00 Uhr

14.07.2019 10:00 Uhr Gottesdienst

Propst Panknin

21.07.2019 10:00 Uhr Gottesdienst

Pastor Raasch

28.07.2019 10:00 Uhr Gottesdienst

anschließend Kirchencafé Pastor Wolkenhauer

04.08.2019 10:00 Uhr Abendmahlsgottesdienst

Pastor Wiesenberg

# Haus- & Dienstleistungsservice **Marco Dädelow**



Hafenstr. 15 · 17154 Neukalen

Tel.: 039956 - 297914 Fax: 039956 - 297497 Mobil: 0173 - 4303510

E-Mail: info@hofgartenhaus-daedelow.de web: www.hofgartenhaus-daedelow.de



**12** (0 39 98) 27 40-0

Telefax 43 12 77

E-Mail: info@fliesenleger-demmin.de

- Ausstellung und Verkauf
- Marmor und Granit
- Fliesenverlegung aller Art Zuschnitt und Verlegung von Fensterbänken, Treppen, Waschtischen, Küchenarbeitsplatten u. v. m.



17153 Stavenhagen Tel.: 03 99 54 / 21 410 Niels-Stensen-Str. 20 www.natursteine-paul.de

MATURSTEIN individuell gestaltet meisterhaft verarbeitet MASSANFERTIGUNG **▼** VERLEGEARBEITEN





# Klänhammer Weg 2, 17109 Demmin

Rasentraktoren Rasenmäher Gartenhäcksler PKW-Anhänger Einachser Fräsen Motorsägen Holzspalter Kreissägen Kehrmaschinen Balkenmäher

Verkauf, Service Vermietung **Ersatzteile** Preiswert

Tel.: 0 39 98/2 72 90, www.Fricke.de

# **©RABOSCH**

Garagentore • Industrietore Antriebe • Haustüren Bauelemente

17153 Jürgenstorf • Tel.: 039955 39 614

www.garagentore-mecklenburg.de





www.bauXpert-schnepf.de Tel. 03994 2068-0



Rudolf Ehlert Geschäftsführer 0173 - 2 14 75 27



Martin Jux Geschäftsführer 0174 - 6 77 75 04

17109 Demmin, Hopfenstraße 5 Telefon 03998 223805 • Telefax 03998 - 362148 ehlert.bau.gmbh@hotmail.de

#### Sattlermeister



#### Fenstertechnike



Fenster - Türen - Rollladen Fertigung - Montage - Service

Neubrandenburger Str. 9a 17109 Demmin/Vorwerk Tel. (0 39 98) 28 150-0 Fax (0 39 98) 28 150-5 fenstertechnik.demmin@t-online.de



#### Heizungsbau



#### **Betreutes Wohnen**



www.umzüge-greifswald.de

#### Baumark



Werdohler Straße 17153 Stavenhagen Telefon: (03 99 54) 27 21-0 Telefax: (03 99 54) 27 21 10

Jeden Freitag bis 22.00 Uhr für Sie geöffnet!



#### **Gottesdienst in Wotenick**

28.07.2019 17:00 Uhr

# Gemeindekreise in der Heinestr. 3

23.07.2019 19:00 Uhr Dienstagsgesprächskreis

# Zahlreiche Glückwünsche für KMD Thomas K. Beck anlässlich seines 50. Geburtstages

Es passte alles bestens zusammen: herrlicher Sonnenschein, das Sommerfest der Demminer Kantorei und der 50. Geburtstag, den Kirchenmusikdirektor Thomas K. Beck am 21. Juni 2019 begehen durfte. Gut gelaunt trafen sich etwa 70 Sängerinnen und Sänger einen Tag später am Gutshaus in Leistenow, um ihrem "Chef" auf vielfältige Art und Weise Glück- und Segenswünsche zu übermitteln und ihm mit herzlichen Worten für allen Einsatz und das freundschaftliche Miteinander zu danken. Gemeinsam wurde gespielt, viel gelacht und getanzt, aber natürlich auch gesungen. Ein reichhaltiges Buffet und Gegrilltes sorgten für das leibliche Wohlbefinden.

Auch Kirchengemeinde und Hansestadt gehörten zu den Gratulanten.

Seit 1995 ist Thomas K. Beck Kantor und Organist an St. Bartholomaei Demmin. Er gehörte zu den Initiatoren des Orgelfördervereins und engagierte sich u. a. besonders für die Sanierung der Buchholz-Grüneberg-Orgel.

In einem Zeitungsinterview antwortete Kantor Beck einmal auf die Frage, wen oder was er auf eine einsame Insel mitnehmen würde: "Fröhliche, singende Menschen".





Und die hat er mit seinen "Kantorianern", aber auch den Kinderund Jugendchören, der "Kleinen Kantorei" oder dem Gemeindesingkreis fast ständig um sich. Mit dem Einstudieren oft nicht einfach zu singender Werke fordert und begeistert Thomas Beck immer wieder Chorsänger und Publikum. So stehen nach der Aufführung der "Matthäus-Passion" von Johann Sebastian Bach im April dieses Jahres nun Joseph Haydn's "Missa brevis" und das "Magnificat", "Lauda Sion" sowie die Choralkantate "Vom Himmel hoch" von Felix Mendelssohn Bartholdy derzeit auf dem umfangreichen Probenplan der Kantorei. Alle Sängerinnen und Sänger freuen sich schon jetzt auf die Fortsetzung der Chorproben nach der Sommerpause.



# Katholische Kirchengemeinde Maria Rosenkranzkönig in Demmin



# Katholische Kirche

sonntags 10:30 Uhr Hochamt freitags 09:00 Uhr hl. Messe

# Evangelische Gemeinschaft Demmin



Infos:

Markus **Ulbrich**, Siedlung am Devener Holz 14, Demmin Tel. 03998 431812

## Wir laden Sie herzlich ein

Sonntag, 14. Juli

17:00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 21. Juli

17:00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 28. Juli

17:00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 04. August

11:00 Uhr IMPULS-Fest für Erwachsene und Kinder

m. Mittagsbuffet

dienstags

16:00 Uhr Bibelgespräch

montags bis freitags

09:00 - 12:00 Uhr Zeit der Begegnung mit Zeitunglesen u. a.

# Vereine, Verbände, Sportgruppen

# verbraucherzentrale Meckleuburg-Vorponumen

## Verbraucherzentrale

# Wenn die Gewährleistung zum Gewährleistungsfall wird

Auswertung einer Untersuchung der Verbraucherzentralen

- Händler kommen der Gewährleistungspflicht oft nicht nach
  - Schaden wird auf Verbraucher geschoben

 Verbraucher verzichten oft auf Ansprüche, da sie die Rechtslage nicht kennen

Die Verbraucherzentralen mussten in den letzten Jahren immer wieder feststellen, dass Händler oft zu Unrecht Gewährleistungsrechte verweigern. Das Ergebnis einer Untersuchung von 2018 zum Thema "Garantie und Gewährleistung" gibt nun Aufschluss über Ursachen und Händlervorgehen: Schäden werden oft auf Verbraucher geschoben und Unwissen ausgenutzt. Außerdem sind die juristischen Rahmenbedingungen komplex und undurchsichtig.

Im Zeitraum vom 1. Juni bis zum 30. September 2018 haben Berater der Verbraucherzentralen im Rahmen des Projekts "Wirtschaftlicher Verbraucherschutz" bundesweit 100 Beratungsfälle zu Problemen bei der

Durchsetzung von Gewährleistungsrechten ausgewertet. Dabei wurde untersucht, in welchen Fällen Gewährleistungsfälle auftreten und wie Händler mit diesen umgegangen sind. Relevant für die Auswertung waren die Produktart, das Kaufdatum, sowie die Schwierigkeit bei der Durchsetzung der Gewährleistungsrechte. In 92 der 100 Beratungsfälle konnte die Verbraucherzentrale einen Verstoß gegen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte feststellen.

**Größter Ärger mit Elektronikprodukten** - Den meisten Ärger hatten Verbraucher laut Umfrage mit großen und kleinen Elektronikprodukten (44 Prozent), gefolgt von Möbeln (29 Prozent), Fahrzeugen (11 Prozent), Sonstigem (12 Prozent) und Bekleidung (4 Prozent).

Händler tauchen ab, um Zeit zu schinden - Weiter gaben Verbraucher an, dass Händler schwer oder gar nicht erreichbar gewesen seien, um sie mit dieser Verzögerungstaktik davon abzuhalten, ihre Rechte geltend zu machen. Daneben wurden Kunden oft vertröstet oder absurde Mitwirkungspflichten gefordert. Einige Händler gaben an, dass sie erst die Entscheidung des Herstellers abwarten müssten, wie mit dem beschädigten Produkt verfahren werde.

Ablehnung von Gewährleistungsansprüchen - Rund zwei Drittel der untersuchten Beratungsfälle betraf einen Mangel, der innerhalb der ersten sechs Monate auftrat. Im Gewährleistungsrecht ist klar geregelt, dass in den ersten sechs Monaten der Verkäufer im Zweifelsfall beweisen muss, dass der Mangel vom Käufer verursacht wurde (Beweislastumkehr).

Nach sechs Monaten allerdings ist dann der Käufer in der Pflicht zu beweisen, dass ein Mangel bereits von Anfang an vorhanden war. Doch gerade bei Elektronikprodukten ist es für Verbraucher schwer zu beweisen, dass sie nichts für einen Schaden können. "Verbraucher sitzen in diesen Fällen oft am kürzeren Hebel - nicht zuletzt aus Gründen der Wirtschaftlichkeit", sagt Stephan Tietz, Jurist der Verbraucherzentrale Mecklenburg-Vorpommern. "Einige Anbieter nutzen hier ihren Wissensvorsprung aus und informieren Verbraucher nicht oder falsch über ihre Rechte. Außerdem ist eine Reklamation oftmals sehr zeit- und nervenaufwändig". Um sich vor Reparaturkosten oder Austausch der Ware zu drücken, verwiesen einige Händler auch auf "abgelaufene Garantien der Hersteller" oder behaupteten, dass überhaupt kein Gewährleistungsrecht bestünde. Das ist falsch: Verbrauchern steht laut Gesetz eine zweijährige Gewährleistungszeit zu.



# Caritasverband - Region Vorpommern

# **Haus der Caritas**

#### Beethovenstraße 7

Öffnungszeiten CARIsatt Laden

 Montag:
 09:00 - 13:00 Uhr

 Dienstag:
 09:00 - 16:00 Uhr

 Mittwoch:
 geschlossen

 Donnerstag:
 09:00 - 16:00 Uhr

 Freitag:
 09:00 - 12:00 Uhr

#### Allgemeine Soziale Beratung

Ansprechpartner: Frau Tschötschel Telefonnummer: 03998 2123999

Offene Sprechzeit:

Montag: 09:00 - 13:00 Uhr Donnerstag: 13:00 - 17:00 Uhr

(und nach Vereinbarung)





#### Öffnungszeiten

Dienstag 08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 17:30 Uhr Donnerstag 08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 16:00 Uhr sowie nach Vereinbarung, auf Wunsch auch in der Häuslichkeit

#### **Anschrift**

Pflegestützpunkt Demmin, Adolf-Pompe-Str. 23, 17109 Demmin

#### **Ansprechpartner in Demmin**

Pflegeberaterinnen: Frau Renate Hoff und

Frau Juliane Thimian Telefon: 0395 570874751

Sozialberaterin: Frau Elisa Lemke

Telefon: 0395 570874750



# Angelverein Demmin West e. V.

# Kinder- und Jugendcamp 2019

Zum 9. Camp des Kreisanglerverbandes Fischwaid Demmin e. V. und des Anglervereins Demmin West e. V. hatten sich 35 Kinder und Jugendliche angemeldet, das vom 21.06. - 23.06.2019 wieder in dem Naturerlebnisbad "Biberburg" durchgeführt wurde.

Die Kinder und Jugendlichen trafen ab 14:00 Uhr mit guter Laune dort ein, um ihre Zelte aufzubauen.

Kurz nach 16:00 Uhr eröffneten der Vorsitzende des Anglervereins Dirk Ahlgrimm, der Bürgermeister der Hansestadt Demmin Dr. Michael Koch und der Vorsitzende des Anglerverbandes Fischwaid Knut Schramm das Jugendcamp.

Am Abend ging es dann ans Hanseufer zum Nachtangeln. Bis Mitternacht hatten die Kinder und Jugendlichen die Möglichkeit zum Angeln.

Am nächsten Tag ging es nach dem Frühstück zum Halbmond/ Badekanal, um dort am Vereinsgewässer die Ruten auszuwerfen. Dort verblieben die jungen Angler bis 16:00 Uhr und wurden auch dort verpflegt.

Nach dem Angeln nutzten die meisten die Möglichkeit, in der Biberburg zu baden. Das Wetter lud ja dazu ein. So gab es auch noch für alle Eis. Einige spielten Fußball oder saßen zusammen, redeten oder widmeten sich ihrem Handy.

Das abendlichen Büfett war sehr abwechslungsreich: verschiedene Fischbrötchen, Platten mit unterschiedlichem Räucherfisch, Wiener Würstchen, Krustenbraten, also war für jeden etwas dabei, und es schmeckte allen.

Am Sonntagvormittag endete das 9. Kinder- und Jugendcamp, nachdem der Vereinsvorsitzende Dirk Ahlgrimm die Auswertung vorgenommen hat. Es war ein entspanntes Camp mit viel Spaß und Abwechslung für alle. Man war sich einig, dass auch im nächsten Jahr wieder ein Camp - das 10.! - durchgeführt werden soll.

Unser Dank gilt der Hansestadt Demmin für die Jugendförderung sowie für die erneute kostenlose Nutzung der Biberburg. Weiterhin gilt unser Dank den Mitarbeitern des Schwimmbades und allen Sponsoren (Angelspezi - Demminer Angelservice, Sparkasse Neubrandenburg - Demmin, Reinigungsgesellschaft mbH Grimmen, Vulkanisierwerkstatt Reifen- und Autoservice Riedinger, Radloff-Metall Stahl- und Gerüstbau, LAV M-V), die es wieder möglich gemacht haben, dass dieses Jugendcamp für die teilnehmenden Kinder kostenlos war.

## Angeln in den Sonnenuntergang

Der Anglerverein Demmin "West" e. V. ruft auch in diesem Jahr seine Mitglieder zum Angeln in den Sonnenuntergang am **Samstag, 20.07.2019** auf. Geangelt wird am Badekanal (Halbmond) von 16:00 - 20:00 Uhr mit drei Friedfischangeln.

Treff ist um 15:45 Uhr.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

## **Der Vorstand**





# Demminer Radballverein 1929 e. V.

# Demminer Radballer weiter auf Erfolgskurs



Am Samstag, dem 08.06.2019 um 14:00 Uhr, fand der 6. Spieltag der 2. Bundesliga in Niederlauterstein (Erzgebirge) statt. Im ersten Spiel für die Demminer hieß der Gegner Brandenburg. Zur Halbzeit stand es 0:0, denn unsere Mannschaft hatte leichte Startschwierigkeiten und somit ging das Spiel 3:1 für Brandenburg aus.

Gegen Niederlauterstein II war das Spiel dann schon ein richtiger Hingucker. Die Mannschaft aus Demmin kehrte so langsam zu ihrer gewohnten Form zurück. Der Halbzeitstand von 2:2 schien nicht so überzeugend zu sein, dennoch gewann der Demminer RV mit 3:2 und bekam die ersten 3 wichtigen Punkte an diesem Spieltag zugesagt. Auch Niederlauterstein I war ein ernst zu nehmender Gegner. In der

Hinrunde, die in Demmin ausgetragen wurde, denn dort unterlag der Demminer RV diesem Gegner. Nun revanchierten sie sich. Der DRV gingen recht schnell in Führung und mit dem Halbzeitstand von 2:0 standen die Zeichen auf den Sieg schon sicher. Der Gastgeber gab jedoch nicht auf und schaffte in der 2. Halbzeit den Anschlusstreffer. Nun ging der Kampf so richtig los, denn die Halle in Niederlauterstein schien zu beben. Kurz vor dem Abpfiff bekam Niederlauterstein einen Strafstoß, den Maik Selent glücklicherweise halten konnte. Somit gewannen unsere Radballer mit 2:1 und hatten somit 6 Punkte auf dem Konto. Unser letztes Spiel gegen Grosskoschen, eine Mannschaft mit Spielerfahrung aus der 1. Bundesliga, war nicht leicht zu besiegen, dennoch gelang es Maik Selent und Sascha Michala recht schnell in Führung zu gehen. Zur Halbzeit stand es bereits 6:2 für Demmin. Am Ende erkämpften sich die beiden Demminer ein 6:3 und daraufhin weitere 3 Punkte. Mit 9 Punkten auf der Habenseite reichte es. sich den 3. Platz in der Tabelle zurück zu erobern. Dieser 3. Platz berechtigt den Demminer RV an der Teilnahme im Halbfinale zum Aufstieg in die 1. Bundesliga. Der Demminer Radballverein hat eine Bewerbung zur Ausrichtung dieses Events abgegeben. Als Termin sollten sich alle Radballbegeisterten den 07.09.2019 vormerken.



# Das Radballer Pokalturnier zum Peenefest

Am Samstag, dem 15.06.2019, führten unsere Radballer zum Anlass des 28. Peenefestes in Demmin ein Pokalturnier durch. Für sie war es die Ausrichtung des 28. Pokalturniers in der Jahnturnhalle. Der Anstoß ertönte um 11:00 Uhr und die Eröffnung wurde vom stellvertretenden Bürgermeister Kurt Kunze durchgeführt. Es gingen 5 Mannschaften an den Start, die auf die von der Hansestadt Demmin bereit gestellten Pokale scharf waren. Es spielte jeder gegen jeden 2x7 Minuten. Bei Punktgleichheit wurde ein Entscheidungsspiel ausgetragen, welches über den Tagessieg entschied. An den Start gingen die Mannschaften aus Neubrandenburg, eine Spielgemeinschaft aus Lüblow und Demmin, Berlin und Wiednitz sowie ebenfalls 2 Mannschaften aus Demmin. Für Demmin 1 starteten Torsten Selent und Christian Schienmann, Demmin 2 wurden durch Christian Graf und Matthias Schmidt

besetzt, die Neubrandenburger wurden durch Christoph Iden und Jens Hetzel vertreten. Aus Lüblow reiste Peter Bohm an und die Mannschaft wurde mit Michael Möller aus Demmin aufgefüllt. Die Spieler Christian Hommann aus Berlin und Tim Hillmann (Wiednitz) traten als Spielgemeinschaft Berlin/Wiednitz an. Bei einer solchen Besetzung konnten wir einen recht interessanten und vor allem sehr technisch ausgefeilten Radball erwarten. Am Ende hatten 2 Mannschaften 9 Punkte erkämpft und so standen sich der Demminer RV 1 und die Spielgemeinschaft Berlin Wiednitz im Entscheidungsspiel gegenüber. Zur Halbzeit stand es 2:2 und es schien auf ein anschließendes 4 Meterschießen hinaus zu laufen. Doch in den 2 Halbzeiten wurden alle Reserven der Gäste ausgepackt. So ging die Mannschaft nach einer Ecke in Führung und die Demminer versuchten nun diesen Rückstand aufzuholen. Am Ende stand es dann 5:3 für die Gäste. Die Zuschauer in der Jahnturnhalle kamen voll auf ihre Kosten.

Der Demminer Radballverein bedankt sich bei der Hansestadt Demmin für die Pokale und die finanzielle Unterstützung.



# Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Demmin e. V.



Telefon: 03998 2717-0, E-Mail: drk-demmin@t-online.de

#### Wir sind für Sie da!

# **Ambulanter Pflegedienst**

Demmin, Rosestraße 38

Susan Ahrendt Tel. 03998 271719

# Fahrdienst, Behindertentransport

Demmin, Neuer Weg 7 Tel. 03998 222223

Rettungsdienst 112

## Altengerechte Wohnhäuser Informationsstelle Selbsthilfegruppen Ehrenamt

Demmin, Rosestraße 38

Sylvia Reinhardt Tel. 03998 271712

# Anmeldung Erste-Hilfe-Ausbildung

Demmin, Rosestraße 38

Sylvana Grawe Tel. 03998 2717-0

# Integrative Kindertagesstätte

Demmin, Rosestraße 38

Uta Lembke-Berkenhagen Tel. 03998 222104

# Schwangerschafts- und Konfliktberatung

Demmin, Treptower Straße 28

Roswitha Bruhn Tel. 03998 202410

## Kinder- und Jugendhilfezentrum

Erziehungshilfen, Frühe Hilfen "Nestbau"

Demmin, Treptower Straße 28

Ines Plaskuda Tel. 03998 202411

## Kleiderkammer

Demmin, Neuer Weg 7

Dienstag 09:00 bis 12:00 Uhr

# Nächster Blutspendertermin:

18.07.2019 von 14:30 bis 19:00 Uhr

Demmin, Saarstraße 23, Förderschule

Retten Sie durch Ihre Blutspende wertvolles Leben!

# Hospizgruppe Demmin e. V. Hospizverein



# Demminer Hansa-Fans unterstützen Hospizverein

Die Hansa-Fans aus dem Raum Demmin haben sich etwas ganz Besonderes einfallen lassen. Sie planen im Stadion der Jugend in Demmin am 13. Juli 2019 zwischen 10:00 und 17:00 Uhr einen Spendenlauf zu Gunsten des ambulanten Hospizdienstes Demmin. Diese Veranstaltung wird ehrenamtlich und ausschließlich von Fans organisiert. Sie steht nicht in Verbindung mit dem FC Hansa Rostock e. V. und dessen Mitarbeitern.

Das ganze findet wenige Wochen vor dem Start in die neue Saison der 3. Liga statt. Die Läufer suchen sich selbst potentielle Unterstützer und vereinbaren einen selbst gewählten Betrag pro absolvierter Runde. Dann startet der Rundenlauf und anschließend bekommt jeder Läufer seine Laufleistung quittiert. Das so gesammelte Spendengeld kommt nach der Veranstaltung dem Hospizverein Demmin e. V. zu Gute. Bei der Veranstaltung am Samstag, dem 13. Juli 2019, wird die Hospizgruppe mit mehreren Ehrenamtlern an einem eigenen Stand präsent sein und mit Informationen über ihre ehrenamtliche Tätigkeit zur Verfügung stehen. Natürlich wird dabei reichlich Gelegenheit sein, die aktiven Läufer anzufeuern.

## Dipl.-Med. Renate Koch

# Verein bedankt sich bei seinen Ehrenamtlern

Mit einem Sommerfest will die Hospizgruppe Demmin e. V. am 26. Juni 2019 um 17:00 Uhr im Pfarrgarten der katholischen Kirchengemeinde auch in diesem Jahr "Dankeschön" sagen für die geleistete ehrenamtliche Arbeit im Ambulanten Hospizdienst. In gemütlicher Runde trägt jeder einzelne zum Gelingen des Festes bei und manche Überraschung tritt zu Tage. Gutes Essen, Gesang und Unterhaltung sind nicht zuletzt ein Beitrag zum Gruppenzusammenhalt. In den zurückliegenden Monaten waren die Ehrenamtler mit ihrer Begleitertätigkeit aktiv bei den betroffenen Patienten und ihren Angehörigen in der Häuslichkeit, im Krankenhaus beziehungsweise im Pflegeheim im gesamten Bereich des ehemaligen Landkreises Demmin. Auch weitere Entfernungen schrecken die Ehrenamtler nicht ab.

Am 3. Juli 2019 um 18:00 Uhr treffen sich alle betroffenen Angehörigen erneut zum nächsten TrauERCafé in der Räumlichkeit der katholischen Kirchengemeinde. Zu diesem offenen Treff sind alle Interessenten auch ohne vorherige Anmeldung herzlich willkommen.

# Dipl.-Med. Renate Koch

Hospizgruppe Demmin e. V.

IBAN: DE14 1509 1674 0100 0093 23

BIC: GENODEF1DM1 Volksbank Demmin e.G.

# Ansprechpartner:

Koordinatorin: 03998 2080624 (Büro), 01748813811 (Mobil)

Vorstand: 03998 2826356

Internet: www.Hospizverein-demmin.de E-Mail: Hospiz-demmin@freenet.de



# Peenechor eröffnete Peenefest vor ausverkauftem Haus

Am 14.6.2019 war es so weit, denn pünktlich um 19:00 Uhr öffnete der "Krug zum grünen Kranze" seine Pforten und der Peenechor Demmin gab den Auftakt zum diesjährigen Peenefest. Die Besucher in der mehr als ausverkauften Aula erwartete eine Wirtshausposse mit viel Gesang und Humor. Die Sängerinnen und Sänger hatten sich diesbezüglich ordentlich in Schale geschmissen und so trafen sich, in wunderschöner, detailverliebter Kulisse, der Wanderer Adam (Sebastian Schulz) und seine Christel (Julia Wiese) nach vielen Jahren der Trennung wieder und feierten mit den Bewohnern ihr Wiedersehen.





Unter ihnen war der Müller, die gestrenge Lehrerin, der Stadtmusikus, der Stadtwächter, die jähzornige und argwöhnische Alte (dargestellt von Monika Mayer), die sogleich wieder ihre Bedenken bzgl. der beiden Liebenden preisgegeben hat. Herrlich waren sie anzusehen - die Knechte und Mägde, die frechen Burschen und die kecken Mädchen. Mit vielen bekannten Gassenhauern, aber auch Volksliedern zog das Ensemble sofort das Publikum auf seine Seite. Viele der Besucher sangen, schunkelten und klatschten zu den altbekannten Melodien. Für den Chor

ist es eine Herzensangelegenheit, sein Publikum zu unterhalten und nicht nur für sondern auch mit den Gästen zu musizieren und dies ist den Sängerinnen und Sängern in äußerstem Maße erfolgreich gelungen. Mit sehr viel Vorbereitung war dieses Konzert entstanden, denn von dem Bühnenbau bis hin zur Tischdeko musste alles minuziös geplant und durchgeführt werden. Eigens hierfür bildeten sich Gruppen, die in wochenlanger Feinarbeit dem Konzertbesucher einen zusätzlichen, optischen Genuss bereiteten. Dramaturgie, Regie, Choreinstudierung und Korrepetition lag auch in diesem Jahr wieder in den Händen von Matthias Wieczorek. Für Alle war dieses Ereignis auch in diesem Jahr wieder ein ganz besonderer Höhepunkt im Rahmen des Peenefestes. Solch ein abendfüllendes Stück von Laien auf die Bühne zu bringen, findet man so schnell kein zweites Mal, Haben auch Sie Lust bekommen, beim Peenechor mitzumachen und das Gefühl zu erleben, auf der großen Bühne zu stehen, so überwinden Sie Ihre Scheu und kommen einfach zur Probe jeweils donnerstags, 19:00 Uhr in die Aula des Goethe Gymnasiums Demmin. Trauen Sie sich - bestimmt werden Sie sich hinterher fragen, warum Sie dies nicht schon längst getan haben. Sprechen Sie Freunde, Verwandte und Bekannte an und bringen Sie diese gleich mit. Auch sprachliche Barrieren stellen für das Ensemble keine Hürde dar. Der Probenbeginn nach der Sommerpause ist am 15. August 2019 (weitere Infos und Kontakt unter www.peenechor. de). Die Sängerinnen und Sänger bedanken sich bei ihrem Publikum, wünschen eine angenehme Sommerzeit und hoffen auf ganz viele Neuzugänge.



# Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.



# **Regionalverband Demmin**

# Demminer Mitgliederversammlung stand ganz im Zeichen des 100. Gründungsjubiläums des Volksbundes

Zu ihrer Jahreshauptversammlung trafen sich Mitglieder und Förderer des Regionalverbandes Demmin des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge kürzlich im Versammlungsraum der Freiwilligen Feuerwehr der Hansestadt. Der Vorsitzende, Bürgermeister Dr. Michael Koch, konnte dazu auch Landesgeschäftsführer Karsten Richter herzlich willkommen heißen.

In seinem Rechenschaftsbericht konnte Dr. Koch auf zahlreiche Aktivitäten des Verbandes hinweisen, so die würdige Einweihung der neuen Kriegsgräberstätte für sowjetische Kriegsgefangene in der Woldeforst, eine Ausstellung zum 100. Jahrestag des Endes des Ersten Weltkrieges im Rathaus, gute Ergebnisse bei der Haus- und Straßensammlung sowie beim Benefizkonzert mit dem Landespolizeiorchester, die erfolgreiche Demminer Teilnahme am Fotowettbewerb anlässlich des 100. Gründungsjubiläums des Volksbundes, gut besuchte Gedenkveranstaltungen anlässlich der Reichspogromnacht, des Gedenktages für die Opfer des Nationalsozialismus, am Volkstrauertag oder auch anlässlich des 8. Mai mit der Enthüllung einer Namenstafel an der Gedenkstätte auf dem Barlach-Platz. Während eines Empfangs im Schweriner Schloss im Mai waren diese Aktivitäten besonders gewürdigt worden. Vorstandsmitglied Günter Behnke informierte sodann über die

Arbeit des Verbandes in Pommern: seit 1919 gibt es den Volksbund; 1926 wurde der "Provinzialverband Pommern" gegründet. Im selben Jahr bildete sich auch ein Ortsverband in Demmin. Über die Teilnahme an einer Gedenkveranstaltung und der Einbettung von 1.500 Kriegstoten am 11. April 2019 auf der Kriegsgräberstätte Stare Czarnowo in Polen berichtete anschließend Ortsvorsitzender Ernst Wellmer mit einem Lichtbildervortrag. "Die Toten, welche wir heute zur letzten Ruhe in geweihtem Boden betten, mahnen uns, alles dafür zu tun, um den Frieden zu bewahren", so Landrat Michael Sack (VG) während der eindrucksvollen Veranstaltung. Der Kreischef bedankte sich ausdrücklich für den "Beitrag des Volksbundes zur grenzüberschreitenden Friedensarbeit und zur Völkerverständigung."







Fotos: Volksbund

Dass der Frieden in der Welt immer noch nicht sicher ist und durch Kriegshandlungen weiterhin Menschen sterben, wurde während der Ausführungen von Oberstleutnant Ingo Zander, Leiter der Stabsgruppe Bundeswehrdepot OST, deutlich. Der Sprengstoffexperte beschrieb in Wort und Bild seine Eindrücke von einem "Blauhelm-Einsatz" zur Terrorismusbekämpfung in der Krisenregion Mali.

Die Versammlung machte erneut deutlich: Volksbundarbeit ist auch 100 Jahre nach der Gründung des Verbandes unverzichtbar und braucht die Unterstützung Vieler.

# Stück für Stück zum Erfolg, mit uns!



Ihr persönlicher
Ansprechpartner
Mario Heinzel
0171/971 57 -32



Röbeler Str. 9 · 17209 Sietow · Tel. 039931/579-0 · Fax 039931/57930 e-mail: m.heinzel@wittich-sietow.de

# SIE ERHALTEN DIE ZEITUNG NICHT?

Bitte melden Sie sich unter folgender Anschrift: LINUS WITTICH Medien KG D-17209 Sietow, Röbeler Str. 9

Telefon: 039931 5 79 31, Telefax: 039931 5 79 30

E-Mail: vertrieb@wittich-sietow.de



# **IMPRESSUM:**

# Bürgerzeitung mit amtlichen Bekanntmachungen der Hansestadt Demmin

Herausgeber, Druck und Verlag: LINUS WITTICH Medien KG
Röbeler Straße 9, 17209 Sietow, Telefon 039931/57 90, Fax 039931/5 79-30
E-Mail: info@wittich-sietow.de, www.wittich.de

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Hansestadt Demmin, Der Bürgermeister Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Mike Groß (V. i. S. d. P.) unter Anschrift des Verlages.

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Jan Gohlke unter Anschrift des Verlages.

Anzeigen: anzeigen@wittich-sietow.de

Auflage: 7.760 Exemplare; Erscheinung: 3-wöchentlich;

Bezugsmöglichkeiten und -bedingungen: Die Demminer Nachrichten werden an alle erreichbaren Haushalte der Stadt ausgetragen. Darüber hinaus können sie über das Hauptamt der Stadtverwaltung Demmin gegen Entrichtung der Portogebühren bezogen werden.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Für Text-, Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus in 4c-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.



# Volkssolidarität Kreisverband AL.DE.MA. e. V.

# Geschäftsstelle/Pflegedienst

Poststraße 12 b Telefon 03961 210788 17087 Altentreptow Telefax 03961 210759

Wir sind direkt vor Ort in Altentreptow, Demmin, Dargun und Malchin!



# <u>Unser Angebot für Sie!</u>

# Pflegedienst:

Unser Verband - die Volkssolidarität - beschäftigt Krankenschwestern, Altenpflegerinnen und Haushaltshilfen. Wir bieten: Häusliche Kranken- und Altenpflege, Haushaltshilfe, Wäschereinigung, Treppendienste, Einkaufsdienste u. v. m. Viele Leistungen werden über die Pflegekasse, Krankenkasse usw. abgerechnet.

Mobile Küchenfee: (Essen auf Rädern) Montags bis sonntags und an Feiertagen stehen Vollkost- und Schonkost-Menüs zur Auswahl. Ein Menü kostet: 3,95 €.

**Schuldner- und Insolvenzberatungsstelle:** Beratungen finden in unseren Büros in Altentreptow, Malchin und Demmin statt.

# Wohnen in Geborgenheit (Betreutes Wohnen)

Gemeinsam - nicht einsam - Volkssolidarität

- In Demmin: Im Zentrum mit

(19 Wohnungen) Einkaufsmöglichkeiten

vor der Tür

Telefon 03998 282010

Ab 01.07.2019 eine Wohnung frei!

- In Altentreptow Teetzlebener Straße 12 - 12 b

(21 Wohnungen) Telefon 03961 210788

oder 229422

Ab 01.07.2019 eine Wohnung frei!

Haben Sie Fragen, dann rufen Sie uns an - wir beraten Sie gern! € 03961 210788









# Bücher für Städte und Gemeinden

Seit unserer Verlagsgründung 1970 gehören Amts- und Mitteilungsblätter sowie Broschüren, Flyer und weitere Druckerzeugnisse zu unserer Produktpalette. Die LINUS WITTICH Medien KG hat seit 01. Januar 2018 in Erweiterung des Angebotes die Buchproduktion und Verlagstätigkeit von



übernommen und führt diese unter der Marke Geiger-Verlag zuverlässig weiter.

# Zu unserer Produktpalette gehören u.a.:

Historische Bildbände | Städte und Gemeinden im Wandel Farb-Bildbände | Heimatbücher | Jahrbücher | Chroniken sowie individuelle Kalender für Kommunen, Vereine, sonstige Unternehmen und sogar Privatpersonen

# Rufen Sie uns an!

Industriestr. 9-11 | 36358 Herbstein | Tel. 06643/9627-383 buch@wittich-herbstein.de | www.wittich.de

... wir sind der Verlag für Städte und Gemeinden!

# AUTO AKTUELL ( )

# Prima Klima hinterm Steuer

# Eine gute Temperierung des Autos verbessert Konzentration und Sicherheit

(djd). Extreme Temperaturen lassen uns müde werden, lenken ab und können sogar zu Kopfschmerzen führen. Das gilt am Arbeitsplatz ebenso wie hinter dem Steuer. Gerade im Straßenverkehr kommt es zu jeder Sekunde auf die volle Aufmerksamkeit an. Eine gute Klimatisierung in der individuellen Wunschtemperatur erhöht somit nicht nur den Komfort, sondern vor allem auch die Sicherheit. Klimaanlagen und Standheizungen sind daher im Auto unerlässlich, um ganzjährig für gleichbleibend angenehme Temperaturen im Fahrzeuginnenraum zu sorgen.

## Preisvorteile im Sommer nutzen

Vorausschauende Autofahrer denken bereits jetzt an Herbst und Winter. Denn die warme Jahreszeit stellt eine gute Gelegenheit dar, sich in den örtlichen Fachwerkstätten zum Einbau einer Standheizung beraten zu lassen. Die Nachrüstung ist in nahezu jedem Fahrzeug möglich. Den Sommer über lassen sich meist unkompliziert freie Termine finden, während mit den ersten Frostnächten der Run auf Winterreifen und Standheizungen beginnt

und die Kapazitäten in den Werkstätten stark beansprucht werden. Zudem lohnt sich der Kauf einer Standheizung im Sommer auch finanziell, denn jetzt bieten Hersteller wie etwa Webasto bei den Modellen Thermo Top Evo und Air Top Preisvorteile. Unter www.standheizung.de gibt es mehr Details und Adressen von teilnehmenden Fachbetrieben vor Ort.



Die richtige Temperatur im Fahrzeug sorgt für eine angenehme und sichere Fahrt - und das zu jeder Jahreszeit.



# Bis zu 48% sparen gegenüber der UVP\* www.ford-barth.de



Ford Focus 1.0 EcoBoost Cool&Connect

EZ 9/18, 74 kW (101 PS), 10.500 km, Navi, Tempomat, Klima, ehem. UVP € 26.715° 33% € 17.890



Ford C-Max 1.5
EcoBoost Titanium

EZ 4/18, 110 kW (150 PS), 20.000 km, Navi, Tempomat, Klimaautom., ehem. UVP € 29.336\* 38% € 18.190



Ford Mondeo 2.0 TDCi

EZ 2/18, 132 kW (180 PS), 33.000 km, Navi, Tempomat, Klimaautom., ehem. UVP € 45.645° 47% € 24.390



Ford S-Max 2.0 TDCi Titanium

EZ 6/18, 132 kW (180 PS), 25.500 km, Navi, Tempomat, Klimaautom., ehem. UVP € 45.954\* 40% € 27.790



Ford Fiesta 1.0 EcoBoost Titanium S & S

EZ 2/18,74 kW (101 PS), 20.000 km, Navi, Tempomat, Klimaautom., ehem. UVP € 24.479° 40% € 14.690



Ford EcoSport 1.C Eco Boost Titanium

EZ 6/18, 92 kW (125 PS), 19.500 km, Tempomat, Klimaautom., ehem. UVP € 26.100\* 39% € 15.890



# Ford C-Max 1.5 EcoBoost Titanium

EZ 5/18, 110 kW (150 PS), 17.500 km, Xenon, Navi, Tempomat, ehem. UVP € 31.571\* 35% € 20.390



Ford Galaxy 2.0 TDCi Titanium S & S

EZ 7/18, 132 kW (180 PS), 25.500 km, Navi, Tempomat, Klimaautom., ehem. UVP € 52.262\* 45% € 28.880



Ford S-Max 2.0 TDCi

EZ 7/18, 110 kW (150 PS), 28.500 km, Navi, Tempomat Klimaatom., ehem. UVP € 42.254° **40% € 25.290** 



Ford Focus 1.5 TDCi Business

EZ 4/18, 88 kW (120 PS), 21.500 km, Navi, Tempomat, Klima, ehem. UVP € 27.887\* 48% € 14.590

\*Für Detailinfos und Finanzierungsvarianten fragen Sie uns - UVP = Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers - Irrtum und Zwischenverkauf vorbehalten - erstellt: 24.6.19

# **Autocenter Barth GmbH**

18507 Grimmen  $\cdot$  Zum Rauhen Berg 8  $\cdot$  Tel.: 038326/5024 o. 5017

17111 Nossendorf · Landstraße 16 · Tel.: 039995/70003



**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**03944-36160 www.wm-aw.de Fa

# Der Urlaub kann kommen

# Ein Fahrzeugcheck schützt vor ärgerlichen Pannen auf großer Fahrt

(djd). Auf vier Rädern Richtung Urlaub: Wer mit viel Gepäck reist und am Ferienziel mobil und flexibel sein möchte, ist mit dem Auto richtig unterwegs. Immerhin fast jeder zweite Deutsche nutzt das eigene Auto zur Reise in den Urlaub, berichtet der ADAC-Reise-Monitor. Kaum etwas ist jedoch ärgerlicher, als unterwegs von einer Panne eingebremst zu werden. Daher lohnt es sich, vorab etwas Zeit in einen gründlichen Check des Fahrzeugs zu investieren oder dazu gleich eine Fachwerkstatt in der Nähe zu besuchen. Besonders gilt dies auch für Wohnmobile, die oft lange Zeit stillstehen.



Ein Check des Fahrzeugs vor der großen Fahrt in den Urlaub schützt vor ärgerlichen Pannen.



#### SEAT Ibiza SC Style Copa 63 kW/86 PS EZ 08/11

grau, Außenspiegel elektr., Assistenzfahrlicht, Bedienelemente für Radio und Telefon, Berganfahrassistent, Climatronic, ESP, Tempomat, Vorders. höhenverstellbar, Leichtmetalliäder, Nebelscheinwerfer, Radio/CD, Sitzheizung, Reifenkontrollanzeige, Bordcomputer, ...

121.520 km 6.300 €

#### 

rot, Klimatronic, NSW, Außensp. el., Fensterh. el., Zentralverriegelung, G-Gang-Schaltung, Bordcomputer, Radio/CD, Vorders. höhenverstellbar, Alufelgen, Reifenkontrollanz., Geschwindigkeitsreg., Sitzh. vorn, Einparkh. v. u. h., Mittelarmlehne v. u. h., Navigation, Hängerzug

85.000 km 11.800 €

#### Renault Clio 1,2 Expression 55 kW/75 PS EZ 06/10

graumet., ABS, 6x Airbag, ESP, Servo, ZV m. Fb., NSW, Klima, Radio m. CD, AUX-in, Fahrersitz + Lenkrad höhenverst., Bordcomputer, Isofix

78.500 km 4.850

#### SEAT Ateca 2.0 TDI Allrad Xcellence - EU 6

# 

weißmet., LED-Scheinwerfer u. Tagfahrlicht, Navigation inkl. Full-Link, USB/Aux, Bluetooth mit Friesprechanlage, Multifunktionslenkrad, Winterpaket, Spurhalteassistent, Fernlichtassistent, autom. Distanzregu. ACC, Climatronic, Nebelscheinwerfer, Außenspiegel el. auskl./Obeheizbar, Geschwindigkeitsregelanlage, schlüsselloses Schließ- u. Startsystem, Mittelarmilehne vorn u. hinten

41.000 km 24.700 €

#### 

graumetallic, 5-trg., Multifunktionsanl., 6-Gang-Schaltgetriebe, Klimaanlage, Außenspiegel elektr., ZV, el. Fensterheber, Radio CD, Sitzheizung vorne, Scheinwerferreinigungsanlage, Bordoom., Nebelscheinwerfer

142.000 km 7.200 €

#### 

silber, Sitzheizung vo., el. AS, ZV, Klima, el. Fh, ABS, ESP, Bordcomp., Berganfahrhilfe, Licht- u. Sichtpaket

50.000 km 8.900 €

#### 

schwarz, 3-türig, Sportfahrwerk, 6-Gang-Getriebe, Fensterheber elektr., Außenspiegel elektr., Nebelscheinwerfer, Mittelarmlehne, Vordersitze beheizbar, Klimaanlage, Radio, MP3, AUX-Anschluss, Sportsitze vorn, ZV, Leichtmetallfelgen

63.800 km 10.900 €

# SEAT Leon Style 77 kW/105 PS EZ 06/13 blau-metallic, Climatronic, Sitzheizung,

olad-meallik, chimadomik, Stizheizung, Nebel, ZV, el. Fensterheber, Außenspiegel el., Einparkhilfe hinten, ABS, ESP, Radio, Geschwindigkeitsregulierung, 6-Gang-Getriebe, Telefonvorbereitung, Bordcomputer

48.900 km 12.750 €

# SEAT Altea XL Style 92 kW/125 PS EZ 07/09

uranograumetallic, Einparkhilfe, Leichtmetallräder, 6-Gang, 8 Lautsprecher, elektr. Außenspiegel, Climatronc, ESP, elektr. Fensterheber, Bordcomputer, Badin/CD....

115.200 km 7.700 €





\_\_

SEAT

Brauereistr. 6 | 17159 DARGUN | Tel. 039959/2 01 80

# Mit Sicherheit Steuern sparen

# Versicherungen und Altersvorsorge: Beim Fiskus Geld zurückholen

(djd). Es ist eine schöne Stange Geld, die Arbeitnehmer und Selbstständige jährlich durch die Lohn- und Einkommensteuer an Vater Staat zahlen. Da lohnt es schon, wenn man den einen oder anderen Kniff kennt, mit dem sich die Steuerlast reduzieren lässt. Einige Möglichkeiten bieten dabei die Beiträge für bestimmte Versicherungen sowie das Geld, das man in die Altersvorsorge investiert. So können beispielsweise die Kosten für die Privathaftpflicht als Sonderausgaben steuermindernd geltend gemacht werden. Autofahrer und Hundehalter können sich darüber freuen, dass dies auch für die Kfz- und die Hundehalterhaftpflichtversicherung gilt.

Foto: djd/Nürnberger Versicherung/Adobe Stock/Antonio Guillem



Mit Versicherungen Steuern sparen: Die Freude ist groß, wenn das Finanzamt Geld zurückzahlt.



# Service-Büro Michael Gitschow

Treptower Straße 32 a · 17109 Demmin Tel. 03998/285614 · Fax 03998/285613

Wir sind für Sie da: Montag bis Freitag von 9.00 - 13.00 Uhr Dienstag von 14.00 - 16.00 Uhr Donnerstag von 14.00 - 18.00 Uhr und nach Vereinbarung.

Unterstützung erhalten wir auch von Frau Soohs am Dienstag von 9.00 - 12.00 Uhr und am Donnerstag von 14.00 - 17.00 Uhr.

# Wir beraten Sie gern!



# 1 Jahr Café Vielfalt



# Unsere Events Juli - Dezember 2019

um 18:00 Uhr

für jedermann

Themenabend: Grillen auf der Terrasse\*

ab 08:00 Uhr - Sonntagsfrühstück

ab 08:00 Uhr - Sonntagsfrühstück

um 18:00 Uhr - Themenabend: Grillen auf der Terrasse\*

um 18:00 Uhr - Themenabend: Italienische Küche\*

um 16:00 Uhr - Kochkurs "So bunt schmeckt der Herbst" \*

ab 08:00 Uhr - Sonntagsfrühstück

"Die Welt der Weine kennenlernen" um 18:00 Uhr - Themenabend:

ab 08:00 Uhr - Sonntagsfrühstück

um 18:00 Uhr - Themenabend: traditionelles Martinsgansessen\* um 17:00 Uhr - Reisebericht:

ab 08:00 Uhr - Sonntagsfrühstück

ab 10:00 Uhr - Adventsbrunch um 18:00 Uhr Themenabend:

für jedermann um 19:00 Uhr - Weinverkostung

Spezialitäten der Region\*

Eine Reise durch Kanada<sup>\*</sup>

für iedermann

für jedermann

Wildspezialitäten\*

13.07.2019

17.08.2019

ieptembei

07.09.2019 20.09.2019

**Oktober** 06.10.2019

12.10.2019 19.10.2019

**November** 03 ·11.2019

09.11.2019 20.11.2019

**Dezember** 01.12.2019

08.12.2019 14.12.2019

\*nur mit Vorbestellung möglich

# Wie schnell die Zeit vergeht.

Unser Café wurde vor einem Jahr eröffnet und wir können auf viele interessante Events zurückblicken und freuen uns täglich über zufriedene Besucher. Mit den Sonderöffnungszeiten reagierten wir spontan auf die wachsende Nachfrage. An diesen Tagen gibt es eine kleine aber feine Speisekarte. Der Koch verwöhnt unsere Gäste dabei mit saisonalen Produkten.

Wir haben zusätzliche Events-Themenabende für unsere Gäste geplant. So wollen wir gemeinsam auf unserer fertig gestellten Terrasse grillen. Hier kommt nicht nur Fleisch auf den Grill, sondern verschiedene Spezialitäten. Wir begrüßen Sie natürlich auch weiterhin mit selbst gebackenen Kuchen und Torten sowie vielfältigen Eiskreationen. Ein Muss für jeden Gast gegenwärtig der "Erdbeereisbecher" mit den frischen Erdbeeren. Lassen Sie sich überraschen und kommen vorbei.

Die gemütliche Terrasse lädt zum Verweilen und Genießen ein. Wie wäre es einmal mit einem Glas Prosecco oder Aperitif?

Unser Angebot, dass Feiern im Café ausgerichtet werden, wurde bereits von vielen Gästen angenommen. Egal ob es Geburtstagsfeiern, Versammlungen oder Firmenjubiläen waren, alle Gäste waren begeistert und sehr zufrieden. Unser Koch und das Team des Cafés bereiteten die Buffets oder Menüs aus frischen und regionalen Zutaten und gehen auf besondere Wünsche gerne ein. Wir nehmen uns bereits bei der Bestellung Zeit für Sie und sprechen alle kulinarischen Feinheiten mit Ihnen ab.

Haben Sie Wünsche oder planen Sie eine Feier, sprechen Sie uns an. Gerne stehen wir Ihnen zur Verfügung

Goethestr. 22 in Demmin Tel.: 03998/259690-39 oder 0152 05239792

Sonderöffnungszeiten Mai - September Samstags 14:00 - 22:00 Uhr geöffnet







# 15 Jahre Kfz-Service

# **G & W Autoservice GmbH**

Wir bedanken uns bei allen Kunden, Geschäftspartnern und Freunden für das Vertrauen, die Treue und die Zuverlässigkeit! Wir alle zusammen freuen uns auf viele weitere

Mozartstraße 25 · 17109 Demmin · Telefon: 03998/282814 · E-Mail: autoservicewoller@freenet.de

# **Angebot Peene-Apotheke Demmin**



- 1. Sehr großes Mutter-Kind-Sortiment
- 2. Produkte der Bahnhof-Apotheke Kempten
- 3. Medela-Milchpumpen
- Kosmetische Beratung, von leichten
   Antiage bis hin zu schweren Hautproblemen
- 5. Vielzahl von Messungen direkt vor Ort (Vitamin D, Eisen, Gluten, ...)
- 6. Altarzneimittelentsorgung
- 7. Anmessung von Kompressionsstrümpfen
- 8. Botendienst

10 %
auf alle frei verkäuflichen
Produkte in der Peene- und der
Pommernapotheke bis 31.8.2019



17109 Demmin | Am Krankenhaus 1 Tel.: 03998/2828640 | www.peeneapotheke.de Montag - Freitag 8.00 - 18.00 Uhr Samstag 9.00 - 13.00 Uhr